

**NR Flash**

**SPORTS** en p. 5 et 6  
 — Les championnats d'Europe d'aviron  
 — Deux grandes finales à l'ancien stand  
**LA MODE** en p. 3  
**LOCALES** en p. 8, 10, 12, 13  
 — Il y a 63 ans, le Durnant furieux...  
 — Un ouvrier a la jambe sectionnée  
**INFORMATIONS SUISSES ET ETRANGERES** en p. 2 et 14

# Nouvelliste du Rhône

PREMIER QUOTIDIEN VALAISAN DU MATIN

Tél. (027) 2 31 51-52 - CCP 19-274 - Publicité: PUBLICITAS SA (027) 2 44 22 - Le no 30 cts

**5 JOURS**

POUR UN COMPLET A VOS MESURES

chez



## UNE CAMPAGNE EN FAVEUR DES DROITS DE L'HOMME

ZURICH — « L'action en faveur des droits de l'homme », se basant sur le communiqué remis à la presse le 15 juillet par le Secrétariat du parti communiste suisse à Vevey, et reproduit par plusieurs journaux importants de l'étranger, annonce qu'elle combattra, en tant qu'organisation suisse, un parti qui se proclame en faveur de la révolution, et qui a recours à la subversion. L'action en faveur des droits de l'homme aura recours à tous les moyens dont dispose une démocratie libre, pour démasquer les éléments subversifs et faire en sorte qu'ils ne puissent nuire à la Suisse. Notre action, dit-elle, se prononce en faveur des droits de l'homme tels que ceux-ci sont exposés dans la déclaration des Nations-Unies du 19 décembre 1948. Si ces principes ne sont pas respectés, tout progrès social et tout avenir paisible seront exclus. Le communisme est actuellement le danger le plus grand pour l'avenir de l'humanité. La déclaration des droits de l'homme des Nations-Unies est basée sur les mêmes principes que ceux dont s'inspire la Suisse. L'action fait appel à toutes les forces vives de Suisse et d'Europe pour qu'elles s'inspirent de ces idées et se joignent à son combat.

## La présence des institutions internationales à Genève

LAUSANNE — Depuis quelque temps M. F. Wahlen, chef du Département politique fédéral, se préoccupe de la saturation dont fait preuve Genève en présence des institutions internationales. Il se préoccupe de trouver éventuellement un accueil dans le canton voisin, et tout récemment, en juillet, à l'occasion de la première réunion à Genève de la conférence pour le commerce et le développement des Nations Unies (UNCTAD), il a posé nettement la question: Le canton de Vaud et plus spécialement Lausanne pourraient-ils recevoir le secrétariat de l'UNCTAD?

Dans une conférence de presse tenue jeudi à 17 heures au château, MM. P. Schumacher, président du gouvernement vaudois, M. H. Ravussin, chef du Département des travaux publics, G. A. Chevallaz, syndic de Lausanne, J. P. Vouga, chef du service vaudois de l'urbanisme, ont dit le bon accueil fait à la suggestion de M. Wahlen et exposent ce qu'ils ont préparé pour y répondre. Sur la proposition faite par M. Burckardt, ministre pour les relations étrangères au Département politique fédéral, le Service cantonal de l'urbanisme a rapidement fait imprimer une plaquette illustrée de plans et de photographies intitulée: Proposition en vue de l'accueil d'une institution internationale à Lausanne-La Grangette, plaquette qui a été adressée à M. Burckardt. Cette brochure à laquelle a collaboré la ville de Lausanne, énumère les

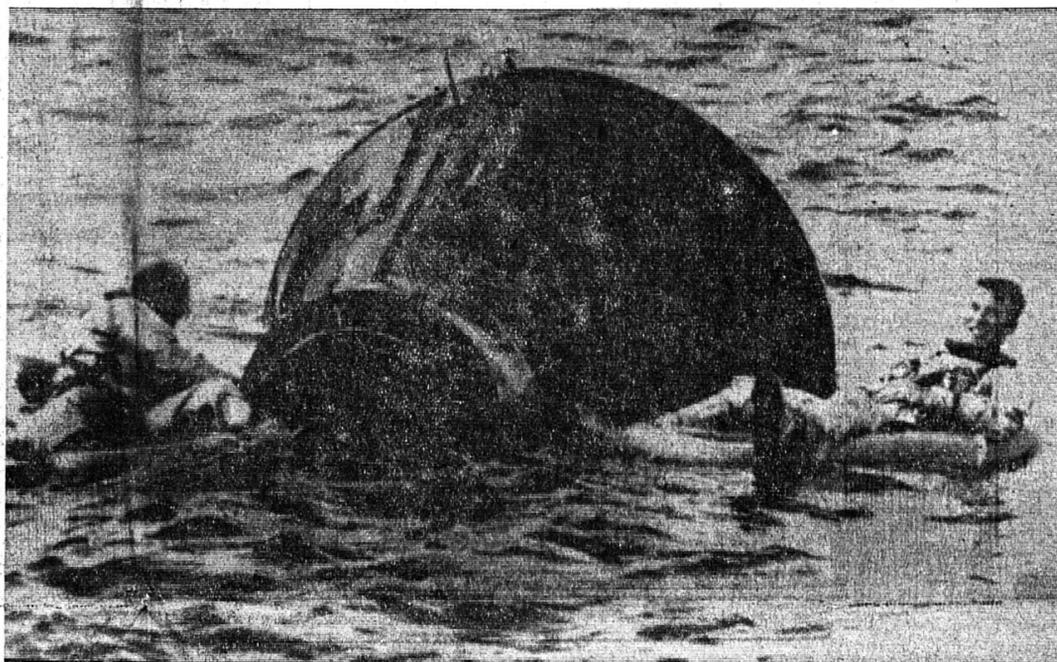
communications aériennes, routières et ferroviaires avec la ville de Lausanne, son équipement hôtelier, ses logements, son équipement sportif et touristique, sur le plan de la culture, des hôpitaux, de l'enseignement, traite du coût de la vie, des possibilités d'implantation d'institutions internationales, de l'accord de siège, des privilèges fiscaux, des conditions de mise à disposition des terrains et des bâtiments.

Le terrain proposé est celui de La Grangette, d'une surface de 100 000 mètres carrés, à l'ouest de La Blécherette, à proximité de la route de détournement qui mène à l'autoroute Lausanne-Genève. Ce terrain appartient à l'établissement cantonal d'assurance contre l'incendie et autres dommages.

Les autorités estiment que ce projet est intéressant pour le développement économique du canton mais elles réservent, bien entendu, la nature des institutions qui demanderaient l'hospitalité vaudoise. Cet accueil d'institutions internationales rentre dans la vocation d'entraide, la volonté de servir de notre pays, mais il dépendra des conditions de logements, de la mise à disposition d'une main-d'œuvre suffisante.

Si le siège du secrétariat de l'UNCTAD n'est pas attribué à Lausanne, les propositions vaudoises et lausannoises n'en garderont pas moins toute leur valeur dans le futur.

# Déjà Gemini VI!...



Sans plus attendre les résultats de l'expérience Gemini V, Stafford et Schirra, deux cosmonautes américains, s'entraînent de façon intensive pour préparer le programme spatial de Gemini VI. Le prochain départ des deux sphériques est prévu pour le mois d'octobre. Les voici photographiés au cours d'une manœuvre simulée d'amerrissage.

## Hier 20 heures : les Yougoslaves des Dru atteints par la caravane de secours

CHAMONIX — Tout ce que l'EHM disposait d'hommes était engagé dans l'opération des Dru. Le colonel Gonnet se trouvait en personne au refuge de la Charpoua à 2840 mètres, au pied de la face sud de l'aiguille, pour diriger la bonne marche des opérations. Des militaires qui ne se trouvaient pas dans la voie ou sur le glacier étaient occupés au camp Pécès, à préparer des charges de bois, de sacs, de ravitaillement et d'équipement disponible à être largué par moyen aérien. Le commandant Schwelving, responsable du secours, n'avait pas quitté son poste de radio, restant en relation constante avec les secouristes. Nous l'avons vu, hier soir, déjeuner d'un sandwich.

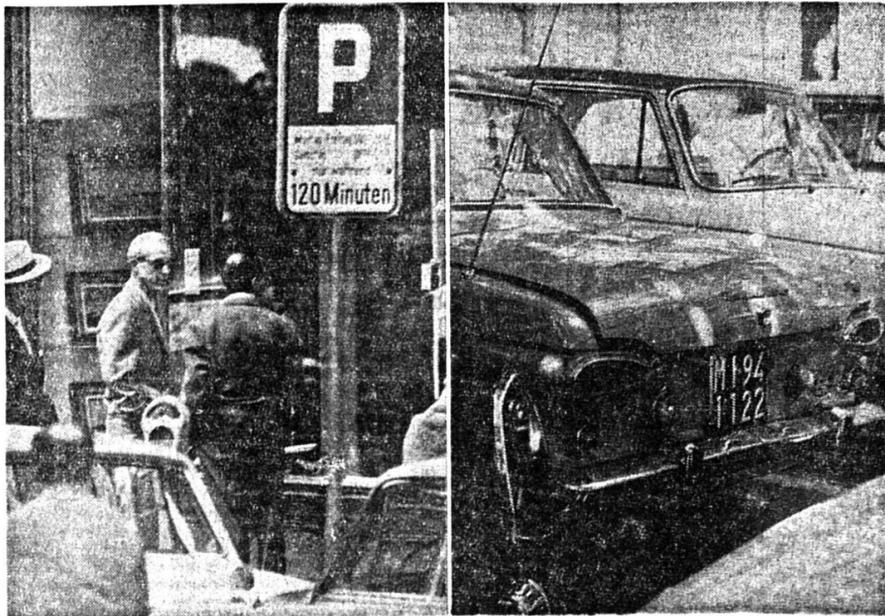
Mais reprenons les faits: jeudi matin, à la première heure, dès que les nuages éclatèrent au-dessus de l'aiguille du Dru, l'hélicoptère de la gendarmerie tenta de déposer sur le sommet même, deux hommes équipés d'un nouveau treuil, muni de quelque cent mètres de câbles d'acier pour arriver près des rescapés, mais les conditions étaient telles que cette manœuvre fut interdite.

Pendant ce temps, deux cordées, formées des guides Theron et Cretton, des militaires Feuillerade et Seigneur, qui avaient attaqué aux premières heures, progressaient malgré la neige profonde, par la voie normale, tout en équipant les cordes fixes. Derrière, un équipage de Yougoslaves tenant à participer au sauvetage de leurs compatriotes et armés d'un porte-voix, leur donnaient des indications et les soutenaient moralement. Des cordées de l'EHM de Chamonix venaient à leur tour, très lourdement chargées. Leur but était de soutenir les hommes de tête et d'installer un camp de base à la hauteur de l'Epaule, afin que ceux-ci puissent se replier le cas échéant ou ramener les rescapés. D'autre part, deux gendarmes-guides munis de postes de radio assuraient les opérations. A 11 heures, 6 guides de l'EHM étaient envoyés en renfort

et déposés par les hélicoptères de la gendarmerie et de la Protection civile, sur le glacier. A midi, une vacation radio provenant des hommes de tête nous apprenait qu'ils demandaient du matériel, dont quelques cordes de 60 mètres et une cinquantaine de pitons. Au début de l'après-midi, 4 volontaires, accompagnés de guides de Chamonix, se décidaient à jouer le tout pour le tout. Il y avait là Marcel Bu net, Edmond Maressa, Christian Mollier et Gérard Devouassoux qui se faisaient déposer à leur tour sur le glacier par les hélicoptères. Les pilotes d'hélicoptères qui s'étaient posés, hier matin, très près des deux Yougoslaves, avaient cru comprendre, d'après leurs gestes, qu'ils avaient perdu leur matériel. Les deux hommes paraissaient être en parfaite santé et possédant tous leurs moyens.

Tout l'après-midi les opérations continuèrent et, à 18 heures, on apprenait que les secouristes se trouvaient à portée de voix des deux alpinistes. A 19 h. 15, une première cordée était arrivée à leur bivouac. A 21 h on apprit que les deux rescapés du Bonatti, accompagnés de leurs secouristes, commençaient la descente en sécurité. Ils devaient bivouaquer à l'Epaule où le camp supérieur a été installé par les soins des soldats.

## L'HABILE COUP DE FILET DE LA POLICE ZURICOISE



Une astucieuse mise en scène a permis à la police zuricoise de réaliser un reportage photographique assez sensationnel. Jouant le marchand de bijoux, un détective devait servir d'appât aux deux gangsters de réputation internationale Franzoni et Brambilla. Le poisson a mordu: les deux compères observent leur victime par l'intermédiaire d'une vitrine (à gauche). Parquées l'une à côté de l'autre, la voiture du pseudo-représentant et celle des bandits milanais (à droite).

# DANS NOS CANTONS

## Première d'un film du Congo de René Gardi

Mercredi soir a eu lieu à Berne la première d'un film en couleur de René Gardi et d'Ulrich Schweizer, tourné au Congo, à Matadi, et dans les environs de ce port, à la demande de l'œuvre d'entraide des églises évangéliques suisses. De nombreux représentants des autorités, des églises et de la presse avaient tenu à assister à cette première qui a remporté un succès complet. L'œuvre d'entraide des églises évangéliques suisses a créé dans ce port il y a quatre ans, avec les fonds de la première campagne « du pain pour nos frères », une école secondaire qui accueille actuellement quelque 300 enfants congolais et dont le corps enseignant est formé d'instituteurs suisses.

## Les cours de répétition du mois de septembre

Un grand nombre d'unités romandes seront mobilisées durant le mois de septembre prochain. Ce sera entre autres le cas du rg. inf. mont. 6 qui effectuera son CR du 6 au 25 septembre, tout comme les bat. fus. mont. 1, 2, 9, 11 et 12. Le rg. art. 11, le gr. ob. 26, le gr. can. 1d 42, le gr. DCA bar. hyd. 121 seront aussi mobilisés du 6 au 25 septembre, alors que, du 13 au 25 septembre, la cp. san. chf. 29 sera également sur pied. Les dét. san. SC 116 et 117 seront mobilisés du 30 août au 11 septembre, le bat. PA du 6 au 25 septembre, la cp. PA 106, du 13 septembre au 2 octobre, l'EM gr. mat. 1, du 6 au 18 septembre, tout comme les cp. mat. 71-73. Quant au cours alpin volontaire d'été de la div. méc. 1, il se déroulera du 4 au 11 septembre.

## Le nouveau directeur de la Société suisse des hôteliers

Dans le cadre de la réorganisation de la direction générale de l'Association, consécutive à la retraite de M. F. Seiler (Zürich-Zermatt), qui a quitté ses fonctions de président central de la Société suisse des hôteliers, cette dernière a nommé M. Heinrich Bircher, de Berne, nouveau directeur de la société.

### SCHWYZ

## La recherche du voleur postal Biggs Ce n'était pas lui!

Le chef de la police de Schwyz publie une rectification au sujet d'un article d'un journal zuricois sur la prétendue présence à Brunnen du voleur postal britannique Biggs. Le journal a publié dernièrement un article qui déclare qu'un homme digne de foi avait vu dernièrement Biggs dans une voiture à plaques minéralogiques anglaises. La voiture en question serait recherchée par la police. On a reproché à la police schwyzoise d'être par trop lente, sans quoi Biggs aurait pu être arrêté.

La police schwyzoise déclare a présent que renseignements pris à Londres, l'automobiliste en question n'était certainement pas le voleur du train postal. D'autre part il est faux de prétendre que la police de Saint-Gall aurait déclaré que la voiture en question est recherchée en Suisse, comme l'écrivit le journal.

## Deux escrocs pincés

La police de Schwyz a procédé à l'arrestation de deux jeunes représentants de commerce, recherchés pour escroqueries. Ils se présentaient à la clientèle comme fournisseurs de produits d'entretien de planchers, et se rendaient coupables de pratiques commerciales punissables.

### GRISONS

## Chute en montagne

Mme Monika Moser-Tiri, 65 ans, a fait une chute mortelle dans un couloir sur l'Alpe Parpeina, près de Tschappina, au Heizenberg. La victime exploitait avec son mari un alpage. Le soir Mme Moser n'était pas rentrée à la cabane, des recherches furent entreprises qui aboutirent à la découverte de son corps dans le couloir.

### VAUD

## M. Fentener pourra rester encore un peu en Suisse

M. Henri Fentener van Vlissingen, citoyen hollandais, qui devait quitter notre pays et sa maison de St-Sulpice à la suite de démêlés avec cette dernière commune, a adressé le 19 août une lettre au Conseiller fédéral Von Moos, chef du Département de justice et police, dont les services considèrent cette lettre comme étant un recours avec effet suspensif.

Ainsi donc, pour le moment, le recourant et sa famille pourront rester en Suisse.

## Le maladroit du châlumeau arrêté

La police a arrêté en gare de Lausanne un Vaudois de 24 ans, sans profession, qui est l'auteur de la tentative de vol perpétrée dans la nuit de dimanche à lundi dans la galerie d'art d'un grand magasin à succursales multiples sis à l'avenue du Théâtre, tentative suivie d'un incendie important.

### GENÈVE

## A Genève, limitation du nombre des étudiants en science et en médecine

L'Association générale des étudiants, de Genève, publie un communiqué au sujet d'un problème qui la préoccupe grandement et pour lequel elle a déjà fait des démarches aussi bien auprès des partis que des organisations syndicales. Il s'agit de la limitation nécessaire par le manque de locaux, du nombre des étudiants en science et en médecine.

## Les principes les plus élémentaires de la circulation sont méconnus

A l'occasion d'une enquête, le procureur d'un de nos cantons a déclaré franchement que les règles les plus élémentaires de la circulation sont à peine connues de nombre d'automobilistes, et à plus forte raison les principes mêmes de la responsabilité.

Cet accusateur public n'a hélas, que trop raison; sans quoi, comment serait-il possible

— que des milliers d'automobiles stationnent sur des routes principales, hors des localités, malgré l'interdiction générale?

— qu'à l'intérieur des localités, d'innombrables véhicules s'arrêtent sur le côté gauche de la chaussée, bien que depuis trois ans déjà, la chose ne soit autorisée que lorsqu'il y a interdiction de stationner dans le sens de la marche, ou en raison d'une voie de tram?

— que l'on voie journellement des véhicules faire demi-tour en pleine rue, gênant ainsi considérablement le trafic, alors que cette manœuvre n'est autorisée que sur les chaussées peu fréquentées et aux heures de faible circulation?

— qu'à chaque instant, on rencontre des véhicules donnant des signaux avec leurs phares en plein jour, malgré l'interdiction d'une telle pratique?

— que de nombreux conducteurs se contentent de ralentir au « Stop », au lieu de marquer l'arrêt comme la loi le prescrit?

Et il serait possible de multiplier les exemples à l'infini. A cela s'ajoute que, lors de questions posées à l'occasion de cours ou de conférences, il n'est pas rare de constater que des chauffeurs professionnels eux-mêmes ne connaissent que très imparfaitement la loi. Faut-il s'étonner, dans ces conditions, de l'anarchie qui règne parfois dans nos rues et sur nos routes? L'instruction des conducteurs se révèle donc plus nécessaire que jamais, même si certains en ont déjà par-dessus la tête!

# 24 heures de la vie du monde

\* 390e AVERTISSEMENT «SERIEUX» — Le gouvernement de Pékin a adressé jeudi son 390e avertissement «sérieux» à Washington. Selon un porte-parole du ministère des Affaires étrangères chinois, Pékin a mis en garde les Etats-Unis contre leurs provocations dans les eaux territoriales chinoises.

\* TUE PAR SA PIPE — Le cas extraordinaire d'un fumeur tué par sa pipe vient de se produire à Grammon, à une cinquantaine de kilomètres de Bruxelles. M. Arthur Van Der Stricht, 74 ans, circulait à vélo à Grammont, lorsqu'il fit une chute malencontreuse. Sous le choc il avala sa pipe qu'il avait à la bouche en pédalant.

\* L'ORDRE DE SAINT-AUGUSTIN — Le Chapitre général de l'Ordre de Saint-Augustin, réuni à Rome, a élu prieur général de l'Ordre le père Agostino Trape.

\* PROFANATEURS DE TOMBES — Des vandales ont renversé au cimetière israélite à Noerrebro, un faubourg de la capitale danoise, 68 pierres tombales et ils en ont mis en pièces quelques unes et détruit des inscriptions.

\* ALCOOL CLANDESTIN DANS UNE CHAPELLE — Des distillateurs clandestins avaient caché leur alcool dans une chapelle dédiée à Notre-Dame du Refuge. Le curé de Saint-Léger, dans la province belge du Luxembourg, vient en effet de découvrir dans la chapelle forestière un véritable petit dépôt d'alcool à 96 degrés.

\* TROIS DIPLOMATES EST-ALLEMANDS TUES — Près de Varsovie, trois diplomates de la République démocratique allemande et leur chauffeur ont perdu la vie dans un accident de la circulation. Leur voiture est entrée en collision avec un autocar polonais.

\* LE PROBLEME DES LAISSEZ-PASSER — MM. Ludwig Erhard, chancelier fédéral et Willy Brandt, bourgmestre régnant de Berlin-Ouest, se sont rencontrés hier matin à Bonn pour discuter du problème des laissez-passer.

\* L'EXPLOSION DE LOUISVILLE — L'explosion qui a dévasté la fabrique de caoutchouc synthétique Dupont, à Louisville, a causé des dégâts pour une valeur de 5 millions de dollars. Le nombre des victimes n'a pas encore pu être établi.

\* DIFFICULTES DANS L'INDUSTRIE AUTOMOBILE — L'usine Ford à Halewood va fermer ses portes jusqu'au 7 septembre: telle est la décision prise par la firme anglaise motivée par une grève des 300 livreurs de l'usine.

\* ALPINISTES MILANAIS DE RETOUR DU GROENLAND — Quinze cimes conquises au Groenland, tel est le palmarès d'une expédition d'alpinistes milanais revenue en Italie après 21 jours (23 juillet-14 août) passé dans l'île.

### TESSIN

## Il tombe de son scooter

M. Biagio Ferrari, ouvrier italien, né en 1924, de Cannobio, occupé sur un chantier situé à 500 mètres de la frontière italienne sur le territoire de la commune de Brissago, a perdu la vie lorsqu'il était en train de parquer son scooter sur le trottoir. M. Ferrari est tombé de sa moto en frappant de la tête un pilier en ciment. La mort a été instantanée. La victime était mariée et père de 4 enfants.

### LUCERNE

## Le problème du Mirage étudié en Commission Des discussions ardues

La Commission élargie des affaires militaires du Conseil national, qui comprend 27 membres et qui préside M. Léo Schuermann (CCS, Soleure), s'est réunie mercredi à Lucerne pour examiner trois objets inscrits à l'ordre du jour de la prochaine session: le deuxième rapport sur l'achat des avions Mirage, avec demande d'un nouveau crédit de 150 millions de francs, le réseau radar d'alerte initial (système «Florida»), avec demande d'un crédit de 200 millions environ, et une modification du règlement d'administration de l'armée suisse.

La discussion semble ardue puisque jeudi matin on apprendait que les délibérations allaient continuer. On ignore quand le communiqué sera publié.

### FRIBOURG

## Une ferme en feu 150.000 francs de dégâts

Mercredi soir, vers 21 heures 30, le feu s'est déclaré dans la ferme des frères Louis et Joseph Joliet, non loin de la gare du Paquier, sur la route qui conduit à Gruyères. La grange et deux étables ont été anéanties. Le bétail a pu être sauvé, mais un tracteur est devenu la proie des flammes. La maison d'habitation a été protégée par un mur mitoyen. Elle a toutefois subi des dommages d'eau. Les dégâts atteindraient 150.000 francs.

La cause du sinistre n'est pas encore connue.

### BALE

## Les dépassements téméraires 3 blessés

Mercredi à 15 h 30, un accident dû à un dépassement téméraire, s'est produit sur la route du Hauenstein, entre Balsthal et Holderbank. Une grosse camionnette dépassa une voiture à un dos d'âne. A ce moment arrivait une automobile française. Le choc fut inévitable. La camionnette s'étant renversée endommagea la voiture dépassée. Les trois véhicules subirent ainsi de gros dégâts. Le conducteur de la camionnette et le couple français ont été blessés. Cet accident causa un gros embouteillage et la circulation dut être détournée. Le permis de conduire a été retiré à l'automobiliste responsable de cet accident.

## Deux officiers de l'armée fédérale allemande disparus dans la région de la Bernina

## Les recherches restent vaines

Deux officiers de l'armée de l'Allemagne fédérale, qui s'étaient rendus samedi de Mittenwald, près de Garmisch-Partenkirchen, à Pontresina, profitant de leur congé pour faire l'ascension du Piz Paluc, sont portés disparus. Dimanche matin, ils ont entrepris l'ascension du Piz Paluc après avoir couché à la cabane de la Diavolezza. Vu le mauvais temps et les conditions de neige peu favorables ils reprirent le chemin du retour sur les conseils d'un guide. Les deux touristes ont été vus pour la dernière fois sur le chemin de la descente dans la région du Piz Trovat.

Lundi matin, les deux officiers auraient dû être de retour à la caserne de Mittenwald. Comme ils étaient absents on les rechercha à Pontresina. Toutes les recherches restant vaines on fit appel à la colonne de secours du Club alpin suisse. Et, depuis, on est à la recherche des deux hommes.

Elles se font sur une grande échelle avec un hélicoptère, un détachement de 13 hommes de l'armée allemande, un groupe de 12 hommes de la Division suisse de montagne 12 et 7 guides. La neige fraîche tombée dans les hauteurs rend le travail de la colonne de secours très difficile.

# LES COURS DE LA BOURSE

## Bourses suisses

Actions suisses	C du 25	C du 26
Banque Leu	—	2000
U. B. S.	3095	3115
S. B. S.	2370	2380
Crédit suisse	2625	2640
Alig Finanzges	405	402
Banque Com. Bâle	340 g	—
Conti Linoleum	1230	1220
Banque Fédérale	400 b	385 g
Electrowat	1830	1830
Trasports Glaris	225	230 g
Holdbank port.	526	528
Holdbank nom.	490	492
Interhandel	4815	4835
Motor Colombus	1365	1370
Indelec	1160 g	1180
Metalwete	1760 g	1760 g
Italo Suisse	280	284
Sudelektre	126	126 g
Réassurance	2150	2200
Winterthur-Acc.	784	800
Suisse ass. gén.	1500 g	1500 g
Zürich assurance	5070	5225
Aare Tessin	1040 g	1050
Accum-Oerlikon	600 g	600
Saurer	1600	1610
Aluminium Chippis	5975	5950
Bally	1605 g	1630
Brown Boveri	1295	1290
Ciba	5580	5580
En. Elec. Simplon	600	605 g
Chocolats Villars	1600	1600
Fischer port.	—	203
Fischer nom.	9100	9200
Geigy port.	4430	4430
Geigy nom.	1240	1240
Jelmoli	5825	5875
Hero	—	—
Landis & Gyr	1915	1910
Lino Giubiasco	590 g	580 g
Lonza	1395	1390
Globus	4410	4400 g
Oerlikon Ateliers	760 g	770
Nestlé port.	2965	2965
Nestlé nom.	1920	1920
Sandoz	6125	6115
Suchard	9100	9150
Sulzer	3130	3120
Ursina	4760	4725

## Bourse de New-York

La tendance: soutenue

	C du 25	C du 26
American Cyanamid	77 1/2	77 3/8
American Tel & Tel	67 1/4	67 7/8
American Tobacco	38 1/2	39
Anaconda	62 1/2	63
Baltimore & Ohio	32 5/8	32 1/2
Bethlehem Steel	36 5/8	37 3/8
Canadian Pacific	60 7/8	60 3/8
Chrysler Corp.	48 1/4	49 1/4
Creole Petroleum	40 1/8	39 3/4
Du Pont de Nemour	231 1/2	231
Eastman Kodak	98 3/8	97 3/8
General Dynamic	40 1/4	41 7/8
General Electric	103 1/8	105
General Motors	98 1/4	99 1/4
Gulf Oil Corp.	56 1/8	56
I. B. M.	499	499 1/4
International Nickel	87 5/8	87 5/8
Intel Tel & Tel	55 7/8	55 5/8
Kennecott Cooper	109 1/2	110 1/2
Lehmann Corp.	30 1/8	30 1/2
Radio Corp of Am	36 5/8	37 3/8
Republic Steel	42	42 7/8
Royal Dutch	37 3/4	37 3/4
Standard Oil	74 3/8	74 7/8
Tri Continental Cor.	47 1/4	47 1/2
Union Carbide	61	62 1/8
U. S. Rubber	63 5/8	63 1/4
U. S. Steel	49 3/4	50 5/8
Westinghouse Elect.	51 3/4	52 7/8
Ford Motor	52 7/8	53 3/8
Dow Jones	6.240.000	6.010.000
Volumes:		
Industrielles	890,96	896,18
Ch de Fer	218,29	218,44
Services publics	155,26	154,96

## Cours des billets

	ACHAT	VENTE
Allemagne	106,50	109
Angleterre	11,95	12,15
Autriche	16,65	16,95
Belgique	8,60	8,80
Canada	3,94	4,01
Espagne	7,10	7,35
Etats-Unis	4,29	4,33
France	87,—	89,—
Italie	68,—	70,—

## Cours de l'or

	ACHAT	VENTE
20 fr. suisses	39,50	41,50
Napoléon	39,50	38,50
Souverain	41	43
20 dollars U. S.	180	185

Cours de bourses communiqués par la Banque Troillet & Cie S. A., Martigny

Actions étrangères		
Cla	15 1/2	15 1/2
Péchiney	173	171
Philips	143 1/2	141
Royal Dutch	164 1/2	163 1/2
Sodec	124 1/2	123 1/2
Unilever	165	161 1/2
A. E. G.	480	470
Anilin	493	494
Demag	360 g	360
Deussa	581	580 g
Bayer	423	423
Hochster	553	552 g
Manneman	2393	2370 g
Rein West ord.	512	511 g
Rein West priv.	488	485 g
Siemens	546 g	549
Thyssen	198	196 1/2

# JEUNES MARIÉS

Nous avons choisi de vous présenter, dans notre rubrique mode d'aujourd'hui, deux robes de mariées telles qu'en rêvent toutes les jeunes filles. Même si le mariage devient une cérémonie plus simple qu'autrefois, le romantisme n'est pas mort, et les petites fiancées font toujours ces rêves de broderie, de guipure, de dentelle, de blanc ! Mais que disent les statisticiens du mariage en soit et de ses suites comme de ses composants ? Ils mettent tout en comptes et leurs bilans ont cela de bon qu'ils nous permettent de dresser des portraits (approximatifs) des nouveaux mariés d'hier et d'aujourd'hui. La déclaration de l'amoureux de 1900 durait trente fois plus longtemps que celle du jeune contemporain. Temps actuel, une minute et demie. Dans soixante-quinze pour cent des cas, le marié de 1900 préférait la femme potelée au genre mince de maintenant. Le mari moyen était plus cultivé hier qu'aujourd'hui. Les jeunes filles dépassaient rarement le brevet élémentaire, les garçons étaient en majorité bacheliers. La proportion actuelle tend vers l'égalité. Les garçons aimaient, en 1900, les jeunes filles pâles et timides. Ils épousent aujourd'hui de jeunes sportives capables de se débrouiller dans la vie et à tout le moins aptes à conduire un scooter, une voiture, voire un tracteur. Dans la cérémonie du mariage d'hier, la mère était un personnage important, mais le mariage

## LA PAGE MODE

d'un enfant la plaçait immédiatement « dans le cadre de réserve ». La cérémonie du mariage est souvent aujourd'hui « le triomphe des mères ». La belle-mère avait une influence souvent négative sur le jeune ménage. Aujourd'hui « belle-maman » a tendance à disparaître pour laisser la place à un genre de sœur aînée. Lorsqu'une femme dit à un homme : « Voulez-vous m'épouser ? », celui-ci répond oui dans quatre-vingt-huit pour cent des cas. La plupart du temps, ces mariages sont heureux. Si la belle-famille est nombreuse, les chances du bonheur diminuent car elle est cause de mésententes. Les années les plus difficiles à franchir sont dans l'ordre, la quatrième, la troisième et la cinquième. Ce tournant dépasse le danger diminue, mais gare aux noces d'argent qui peuvent coïncider avec le démon du midi. Les disputes qui éclatent le matin, avant le petit déjeuner, sont souvent le fait du mari. Mal réveillé, il est inconsciemment peu disposé à assumer les responsabilités de la journée. Enfin, les statistiques prouvent qu'il y avait davantage de mariages en toilette blanche autrefois qu'aujourd'hui, mais qu'aujourd'hui comme autrefois toutes les jeunes filles pensent mariage en robe longue, en robe blanche, en robe de dentelle !

SIMONE VOLET



Nos photos : Autrefois ? Non, aujourd'hui également : simple robe de mariée en broderie de St-Gall style chenille, long fourreau à train et ourlet de satin, voile d'organdi. (Mod. Albers).  
Aujourd'hui : la simplicité remplace souvent les frons-frous, mais le romantisme se retrouve dans la disposition du voile, le plissé permanent des manches resserrées d'un ruban, la jupe plissée sous le corsage sobre de ce petit modèle en tissu Terry-lène. (Mod. suisse Kurt).

Les œufs ne sont pas si chers actuellement, et vous pouvez donc, sans faire de « folies », en détourner quelques-uns de leur destination alimentaire au profit de votre beauté. Une peau plus jolie, des cheveux bien nourris, voilà leur utilisation, et votre foie ne s'en plaindra pas :  
\* Avant de vous appliquer un masque de beauté, prenez deux précautions indispensables. Assurez-vous d'abord que personne ne risque de vous surprendre pendant les 20 minutes où vous ressemblerez à Jo-la-Terre et accordez-vous ensuite 5 minutes pour préparer votre peau à recevoir le masque.  
\* Pour préparer votre peau, remplissez un bol d'eau bouillante additionnée de quelques gouttes de benjoin; enfermez vos cheveux dans une serviette et penchez votre visage au-dessus de la vapeur d'eau comme pour une fumigation.  
\* Vous pouvez choisir entre les trois masques suivant : Avec un œuf entier, vous resserrerez vos pores : séparez le jaune du blanc; battez-le dans une demi-cuillerée à thé d'huile d'olive; battez séparément le blanc avec quelques gouttes d'eau oxygénée jusqu'à ce qu'il soit ferme. Appliquez d'abord le

### L'OEUF ET VOUS

mélange (jaune et huile) en l'étalant bien sur le visage et sur le cou. Après trois minutes de séchage, appliquez le blanc. Conservez le tout 20 minutes ou plus, dans une pièce obscure et calme. Vous effacerez votre masque à l'eau tiède.  
\* Avec un jaune d'œuf, nourrissez votre peau : séparez le jaune du blanc; placez le jaune dans un bol avec une cuillerée à bouche d'huile d'olive; mélangez comme pour réussir une mayonnaise puis étalez le masque sur votre peau. Vous le conserverez 20 minutes.  
Joëlle

### PELE-MELE - PELE-MELE - PELE-MELE - PELE-MELE

PELE-MELE - PELE-MELE - PELE-MELE - PELE-MELE

- \* Si vous avez de la peine à enfiler une chemise dans une serrure, enduisez-la d'un peu d'huile ou de paraffine.
- \* Savez-vous qu'une pochette d'allumettes peut servir de centimètre d'occasion ? Elle mesure, en effet, exactement cinq centimètres.
- \* Certaines tâches sur un sac de cuir peuvent aisément être enlevées avec un peu de lait ou avec un mélange de térébenthine et de lait.
- \* Lorsque les vêtements en velours sont très poussiéreux, il est préférable de les nettoyer avec une éponge humide plutôt qu'avec une brosse.
- \* Le feutre doit être repassé avec précaution. Il faut étendre une feuille de papier de soie et repasser légèrement par-dessus.
- \* Les objets de celluloid retrouveront leur éclat si on les nettoie avec une solution d'eau ammoniacale que l'on étendra avec une brosse douce et que l'on séchera ensuite avec un chiffon de laine.
- \* On peut éliminer de légères tâches de brûlure de cigarettes sur des meubles laqués, en les frottant avec une pomme de terre crue enduite de cendre grise douce.
- \* Lorsque l'on s'est coupé et que la plaie n'arrête pas de saigner, on peut tremper un morceau de laine très propre dans de l'eau bouillante et l'étendre sur la blessure.

# la maison sur le roc

par Theresa CHARLES

74

Copyright by Opera Mundi

Je fus une fois de plus consciente de son complexe d'infériorité. Peut-être Gaston en était-il le principal responsable ? Elle n'avait pas besoin d'insister. Je pouvais facilement imaginer ment Gaston l'avait charmée, en avait abusé et l'avait laissée de côté jusqu'à ce qu'en qualité de Mme David Phelim elle puisse de nouveau lui être utile.

Etait-elle encore sous son emprise ? Ne l'avait-elle pas encore jugé ? Peut-être que si, mais elle avait dû trop tenir à lui dans le passé pour pouvoir se désolidariser de lui. Certaines femmes sont avides de mauvais traitements. Denise en avait eu sa part avec David, je commençais à le comprendre. Il lui manquait cette fierté qui aurait dû la dresser contre lui. Sans doute était-ce la raison pour laquelle elle était incapable de résister à Gaston.

La colère m'envahit. Gaston ne manquait pas d'audace de compter sur elle pour plaider sa cause. Il devait y avoir du sadisme dans cet homme pour l'oser. Comment ne savait-il pas que c'était du plus mauvais goût ?

Je décidai qu'il ne serait pas gentil de faire entrevoir à Denise ma colère ou ma compassion. L'un ou l'autre ne pourrait qu'ajouter à son humiliation.

— Pense-t-il que je puisse lui être utile dans sa carrière ? demandai-je.

— Oh oui ! Vous le pouvez naturellement. Soyez-en persuadée. Vous êtes jeune et assurée et vous êtes son modèle favori. Il compte aussi sur la firme, dit-elle avec empressement.

— Alors il n'a pas de chance. Nous ne pouvons plus assumer les frais d'une publicité coûteuse.

— C'est ce que dit Blaise. Gaston, lui, est persuadé qu'elle est d'un excellent rapport.

— Pour lui, voulez-vous dire.

— Etant sa femme, vous désirez sa réussite.

— Pas aux dépens de la firme Phelim. Et d'abord je ne veux pas devenir la femme de Gaston. Il trouvera une autre fille fortunée qui l'aidera dans sa précieuse carrière. Franchement, c'est là le moindre de mes soucis. Mon seul désir est de replacer notre maison sur des bases solides.

— Vous ne voulez pas épouser Gaston ? s'écria-t-elle stupéfaite. Mais... vous en étiez folle.

— J'en étais. Ceci demeurera au passé.

— En êtes-vous sûre ?

— Absolument certaine.

Elle poussa un vif soupir qui me parut être un soupir de soulagement.

— Je ne peux donc rien dire ni rien faire à ce sujet ?

— Rien du tout. Il ne reste pas une seule braise dans les cendres. David a employé un extincteur vraiment efficace.

— Allons... (Elle fit un geste d'impuissance...) Peut-être avez-vous raison. Le docteur Tayne est charmant. Il est aimable aussi. David lui-même n'aurait pu faire aucune objection.

Je ne la détrompai pas. J'étais trop exténuée pour prolonger la discussion. C'était peut-être par lâcheté, mais il était plus simple de la laisser imaginer que Rodolphe Tayne m'avait volée à Gaston. C'était aussi plus prudent, car je ne pouvais être sûre de Denise. Elle paraissait être avec moi, secrètement et à contre-cœur, mais évidemment elle ne pouvait être contre Gaston. Il arriverait à lui faire dire tout ce que je pourrais lui confier. C'était trop risqué, tout au moins pour le moment.

— Oui, dis-je calmement. Rodolphe a été absolument charmant pour moi.

— Et les jolies malades tombent si souvent amoureuses des séduisants médecins. Je ne suis pas tellement surprise, ajouta-t-elle ingénument. J'avais prévenu Gaston qu'il avait tort de vous laisser sans nouvelles, mais l'hôpital l'a rebuté. Il est tellement artiste. Il ne peut rien supporter de laid, de triste ou de déprimant.

— Malheureusement la vie peut être triste parfois et je n'aurais que faire d'un mari si sensible.

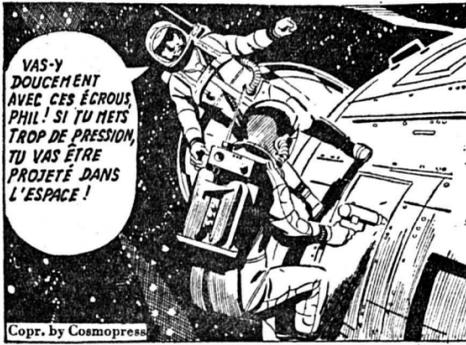
Elle poussa un soupir, se leva et, geste imprévu, se pencha légèrement pour m'embrasser sur le front. Puis, sans ajouter un mot, elle me quitta.

— J'éteignis la lumière et m'efforçai de dormir. Je regrettais de ne pas avoir demandé à Suzy un comprimé de somnifère. J'étais terriblement fatiguée, mais je ne pouvais trouver le sommeil. Il est vrai que je n'appréciais pas le lourd sommeil artificiel qui ravivait souvent mes cauchemars.

Un instinct me poussa à me lever pour tirer le verrou de la porte. Puis je m'étendis à nouveau et tout de suite, dans l'obscurité, un nom se mit à danser devant mes yeux : « Madame Leila Mary Cornwoode ». « Payez à Mme Leila Mary Cornwoode la somme de cinquante livres ». Je pouvais presque déchiffrer ces mots de l'écriture familière de Blaise.

(A suivre)

## PHIL la fusée

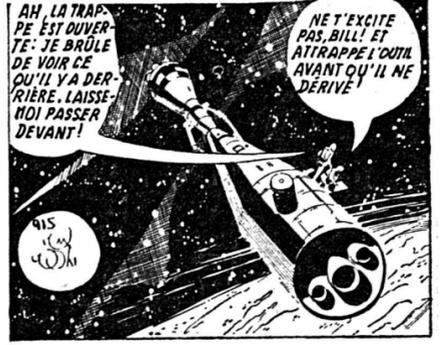


VAS-Y DOUCEMENT AVEC CES ÉCROUS PHIL ! SI TU NETS TROP DE PRESSION, TU VAS ÊTRE PROJETÉ DANS L'ESPACE !

Copr. by Cosmopress



PAS DE RISQUE ! CE NOUVEL UTIL SPATIAL TRAVAILLE AVEC UNE PUISSANCE DE 25 KGS, MAIS ABSORBE TOUT LE CONTRE-EFFET !



AH, LA TRAPPE EST OUVERTE : JE BRÛLE DE VOIR CE QU'IL VA DERRIÈRE. LAISSE-MOI PASSER DEVANT !

NE T'EXCITE PAS, BILL ! ET ATTRAPPE ! DOUTA AVANT QU'IL NE DÉRIVE !

# MEMENTO

AOÛT 27	SIERRE	MARTIGNY	SAINT-MAURICE	MONTHÉY	
	<p><b>Pharmacie de service.</b> — Pharmacie de Chastonay, tél. 5 14 33.</p> <p><b>Hôpital d'arrondissement.</b> — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30. Le médecin de service peut être demandé soit à l'hôpital, soit à la clinique.</p> <p><b>Clinique Sainte-Claire.</b> — Heures de visite semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 h. 30.</p> <p><b>Château de Villa.</b> — Musée Rilke en permanence.</p>	<p><b>Cinéma Etoile.</b> — Tél. 6 11 54, voir aux annonces.</p> <p><b>Cinéma Corso.</b> — Tél. 6 16 22, voir aux annonces.</p> <p><b>Pharmacie de service.</b> — Pharmacie Lauer, tél. 6 10 05.</p> <p><b>Manoir.</b> — Grande exposition de masques. Tous les jeudis, visite commentée de 20 à 22 heures, avec film sur le carnaval d'Urnäsch.</p> <p><b>Petite Galerie.</b> — Exposition permanente. Ouverte l'après-midi.</p> <p><b>LIDDES.</b> — Exposition « Céramistes romands », Paul Messerli, peintre. Collections communales.</p> <p><b>CAS.</b> — Section de Martigny, grillade à la Fouly avec course à la cabane de L'Aneuve et au Grand-Darrey, samedi 28 et dimanche 29 août 1965. Sortie réservée aux membres du groupe et à leur famille. Inscription obligatoire et renseignements, chez « Monsieur », tél. 2 13 73. Dernier délai, vendredi soir au stamm où se tiendra la traditionnelle séance d'information.</p> <p><b>CSFA.</b> — La course à la Cabane des Dix et Mont-Blanc de Chellon aura lieu les 28 et 29 août. Réunion des participants jeudi à 20 h 30 au Central.</p>	<p><b>Pharmacie de service.</b> — Pharmacie Zimmermann, tél. 2 10 36.</p> <p><b>Ambulance de service.</b> — Michel Sierro, tél. 2 59 59.</p> <p><b>Carrefour des Arts.</b> — Exposition d'été des peintres suivants : Andenmatten, Biner Berger Decarli, Chinot, Cottet, Ducmettière Gautschi, Gerber, Grosclaude Grünwald Héritier, Jonas, Klotz, Landry, de Palezieux Roulet Weber Zurbruggen, Beyeler. Entrée libre.</p> <p><b>Maison des Jeunes.</b> — Ouverture tous les mardis et vendredis de 20 h. à 22 h.</p> <p><b>Musée de la Majorité.</b> — Exposition des peintres valaisans (jusqu'au 15 octobre). Heures d'ouverture : de 10 h. à 12 h. et de 15 h. à 19 h. L'exposition est fermée le lundi.</p> <p><b>Théâtre.</b> — Vendredi 27 août à 19 h. 30, 5 œuvres de Mozart par l'orchestre Tibor Varga.</p>	<p><b>Cinéma Rozy.</b> — Tél. 3 64 17. Voir aux annonces.</p> <p><b>Pharmacie de service.</b> — Pharmacie Gailard tél. 3 62 17.</p> <p><b>C.A.S.</b> — Groupe de Saint-Maurice, 28 et 29 août, Aiguille du Moine par la cabane du Couvrière.</p>	<p><b>Monthonio.</b> — Tél. 4 22 60. Voir aux annonces.</p> <p><b>Plazza.</b> — Tél. 4 22 90. Voir aux annonces.</p> <p><b>Médecin de service.</b> — Pour les dimanches et jours fériés tél. 4 11 92.</p> <p><b>Pharmacie de service.</b> — Pharmacie Raboud, tél. 4 23 02.</p>

## Sur nos ondes

**SOTTENS** 6.15 Bonjour à tous. 7.15 Informations. 7.20 Propos du matin. 8.00 Le bulletin d'actualité. 8.25 Miroir-première. 8.30 Le monde chez vous. 9.30 A votre service. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Au carillon de midi. 12.35 Bon anniversaire. 12.45 Le mystère de la chambre jaune. 13.05 La ronde des menus plaisirs. 13.35 Solistes romands. 13.55 Miroir-flash. 14.00 Les grandes symphonies. 14.35 Concerto No 1 en sol majeur. 14.55 Les grands festivals de musique de chambre. 15.30 Julian Bream et Nicanor Zabaleta. 16.00 Miroir-flash. 16.05 Le rendez-vous des isolés. 16.25 Fantaisie pour grand orchestre. 17.10 L'été en chansons. 17.30 Miroir-flash. 17.35 Ce que la jeunesse ne doit pas ignorer. 18.00 Aspects du jazz. 18.30 Le micro dans la vie. 18.50 Championnats d'Europe d'aviron. 19.00 La Suisse au micro. 19.15 Informations. 19.25 Le miroir du monde. 19.50 La grande ascension. 19.55 Enfants. 20.05 Au bonheur des dames. 20.35 Couleurs et musique. 21.10 Une simple main de femme en or massif. 22.10 La ménestrandie. 22.30 Informations. 22.35 Actualités du jazz. 23.15 Hymne national. Fin.

**SECOND PROGRAMME** 19.00 Emission d'ensemble. 20.00 Le Mystère de la chambre jaune. 20.10 Jaques-Dalcroze ou le cœur chante. 20.40 Musiques ensoleillées. 21.10 Brève rencontre. 21.50 Chansons de la nuit. 22.10 La table ronde des institutions internationales. 22.30 Musique symphonique contemporaine. 23.15 Hymne national. Fin.

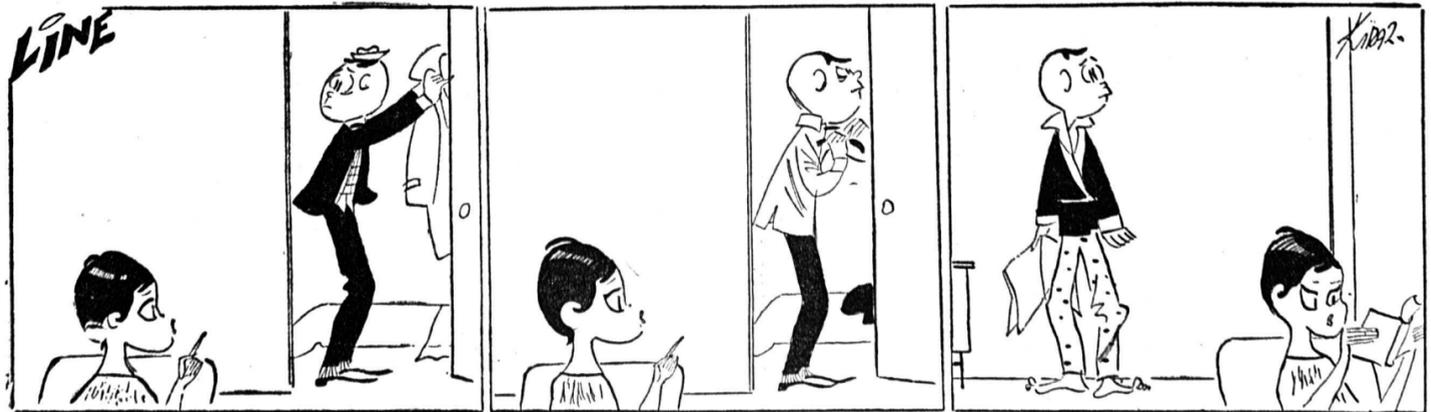
**BEROMUNSTER** 6.15 Informations. 6.20 Mélodies populaires. 6.50 Propos sur votre chemin. 7.00 Informations. 7.05 Musique légère. 7.30 à 8.30 Pour les automobilistes. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Conseils et communiqués. 12.20 Nos compliments. 12.30 Informations. 12.40 Orchestre récréatif. 13.30 Concert populaire. 14.00 Magazine féminin. 14.30 Concerti grossi. 14.55 Musique hongroise. 15.20 Adam et Eve. 16. Informations. 16.05 Conseils du médecin. 16.15 Disques pour les malades. 17.00 Le pianiste R. Imhof. 17.30 Pour les enfants. 18.00 Informations. 18.05 Magazine récréatif. 18.45 Championnats d'Europe d'aviron. 19.00 Actualités. Chronique mondiale. 19.30 Informations. 20.00 Macky Messer. 20.30 Joyeux rendez-vous au pavillon de la radio. 21.30 Orchestres. 22.15 Informations. 22.20 à 23.15 Johann Strauss et son siècle.

**MONTE CENERI** 7.00 Marche. Petit concert. 7.15 Informations. 7.20 Concert matinal. 7.45 à 8.30 Almanach sonore. 11.00 Emission d'ensemble. 12.00 Musique variée. 12.30 Informations. 12.30 Informations. 12.40 Ensemble M. Robbiani. 13.00 Journal. Pour les sportifs. 13.15 à 14.00 Revue musicale. 16.00 Journal. 16.10 Thé dansant et chansons. 17.00 Heure sereine. 18.00 Can... zoni. 18.30 Musique de « Mondo nudo ». 18.45 Chronique culturelle. 19.00 Petit concert. 19.10 Communiqués. 19.15 Informations. 19.45 Thèmes pour une guitare. 20.00 Entre terre et ciel. 20.55 A bâtons rompus. 21.25 De Sorrente à Marchiaro. 22.10 Relisons le Paradis. 22.30 Informations. 22.35 La galerie du jazz. 23.00 à 23.15 Ultimes notes.

**TELEVISION** 19.00 Présentation du programme de la soirée. Bulletin de nouvelles. 19.05 Monsieur Lecoq. 19.20 Téléspot. 19.25 La famille Stone. 19.55 Téléspot. 20.00 Téléjournal. 20.15 Téléspot. 20.20 Préfaces. 22.00 Intermède. 22.10 Avant-première sportive. 22.30 Téléjournal. 22.45 Fin.



une  
bonne  
place  
Pour toutes vos annonces



— C'est très mauvais : Tu n'as pas d'exercice, tu t'empâtes...  
...Et comme tu ne veux rien faire contre, j'ai été amenée à prendre des mesures énergiques ;  
...J'ai mis tes pantoufles à la poubelle !

**Annonces diverses**

**Commis de cuisine**

ayant déjà 2 à 3 ans de métier, est demandé pour place à l'année, pour le début septembre, au

Buffet C.F.F., 1400 Yverdon, téléphone (024) 2 49 95.

Gages intéressants et à discuter. P 805 E

**On cherche**

**jeune fille**

pour aider à la cuisine et à l'office Vie de famille. Bons soins. S'adresser à :

Alfred Bourquin, café de la Russie, 2525 Le Landeron, tél. (038) 7 91 58 P 296 N

**Bar à café cherche une**

**sommelière**

pour entrée immédiate. Gain au minimum Fr. 900.-, avec chambre.

Mlle Pade, 3965 Chippis, téléphone (027) 5 65 55, le soir dès 18 heures au 5 14 50. P 36343 S

**Bar à café «L'Express», Martigny, cherche**

**SOMMELIERE**

pour service à la demi-journée. Libre tous les dimanches.

S'adresser au bar «L'Express». P 66084 S

**Je cherche**

**VENDEUSE**

pour fin septembre. Congé le dimanche. S'adresser à :

Fernand Buffat, boulangerie-pâtisserie, rue du Lac 13, Vevey. Tél. 51 96 15 P 12-84 V

**On cherche**

**dessinateur-technicien**

en bâtiment, pour plan d'exécution et travaux de métrage pour une durée de 1 à 2 mois ou éventuellement 1 à 2 jours par semaine.

Faire offres écrites avec prétentions de salaire sous chiffre P 51360 à Publicitas, 1951 Sion. P 36392 S

**On cherche un**

**TRAX**

pour travaux de terrassement

Ecrire avec conditions sous chiffre P 36392 à Publicitas, 1951 Sion. P 36392 S

**LAVEY-VILLAGE**

Salle de gymnastique

Samedi 28 août, dès 20 h. 30

**GRAND BAL**

organisé par le cartel des sociétés locales en faveur de la construction d'un fonds pour une grande salle.

Conduit par l'orchestre

«THE LITTLE BOYS»

Cantine - Bar - Ambiance

**Isérables, 28 et 29 août**

**Inauguration des drapeaux**

de la fanfare l'«Helvétia» et de la JR l'«Idéal»

Samedi 28 août, dès 20 h.

CONCERT par l'«Abeille», de Riddes

Dès 22 heures

**BAL**

conduit par Gil Sugar

Dimanche 29 août, journée officielle

CORTEGE, 7 fanfares

Dès 18 heures

**BAL**

Place de fête idyllique

Raclettes - Bars - Grillades

Jeux - Tombola

Courses spéciales TRI, pour les deux soirs, de 23 h. 30 à 24 h.

**Grande journée**

**folklorique**

**BLUCHE-RANDOGNE**

Samedi et dimanche 28-29 août 1965

Samedi 28 août 1965, dès 20 h.

**Soirée récréative**

animée par l'orchestre

MICHEL SAUTHIER

avec en attraction

pour la première fois

dans la Contrée

**« Les gais compagnons**

**du guillon d'Aigle »**

et le fantaisiste

RENE BONVIN

Dimanche 29 août 1965, dès 8 h.

**Fête cantonale**

**du patois**

avec la participation de nombreux groupes folkloriques

En soirée :

**GRAND BAL**

dès 18 heures

Place de fête :

BLUCHE-RANDOGNE

Cantine couverte - Restauration - Bar

Jeux divers

« A tout, mani de plaigi »

A louer, au Petit

Chasseur, à

Sion, un

**appartement**

de 3 pièces, cuisine, bain, tout confort, dans immeuble locatif neuf, libre tout de suite.

Prix mensuel: Fr 270.- plus charges.

Pour traiter s'adresser pendant les heures de bureau au No de tél. (027) 2 11 48.

**Attention !**

Salami Nostrano haché gros p. kg. 12.- - Salami Milano, la p. kg. 10.-, Salami « Azione », kg. 8.50. Salametti extra, haché gros, p. kg. 9.-. Salametti Milano p. kg. fr. 7.-. Salametti « Azione » kg. 5.80. Salametti Occasion p. kg. 4.-. Mortadelle Bologna kg. 5.50. Mortadelle Vis-mara, 7.50 le kg. Lard maigre séché à l'air p. kg. 7.50. Viande de vache p. bouillir kg. fr. 3.90. Jambon cru la Azione 17.80 (pièces entières 2-3 kilos).

Boucherie-charcuterie P Fiori, 6600 Locarno. Tél. (093) 7 15 72

Bar Elite à Sion cherche

**jeune fille ou jeune dame**

pour remplacements, 1 à 2 jours par semaine.

Mme Amherdt Tél. (027) 2 23 61 P 36296 S

A vendre à Bourg St-Pierre, à bas prix

**part de maison**

à rénover, en bordure de route.

Tél. (026) 4 91 06 P 66073 S

A vendre

**pressoirs**

d'occasion, toutes contenances, à partir de 100 fr.

Ferronnerie B. Troillet, Seigneux près Moudon (Vd) Tél. (037) 6 42 58

Ouvert le samedi et dimanche

P 704 L

**On demande**

**personne de confiance**

pour le ménage et servir au café (entre-saison).

Tél. (026) 8 15 98 (à partir de 18 h.) P 66080 S

Employé fédéral cherche

**appartement**

à Martigny, de 2 pièces et demie à 3 pièces.

Ecrire sous chiffre P 66086 à Publicitas, 1951 Sion P 66086 S

On cherche pour saison 1966

**chaudière d'alpage**

contenance 500 à 550 litres, en bon état.

Faire offres à: Alpaga d'Orchères, 1961 Héré-mence.

Tél. (027) 4 81 78 P 36386 S

A louer à Saint-Maurice, Grand-Rue

**appartement**

3 chambres, cuisine, salle de bains, chauffage central, eau chaude, cave, réduit, galetas. Libre tout de suite. Prix modéré.

Ecrire sous chiffre P 36385 à Publicitas, 1950 Sion P 36385 S

A vendre pour cause imprévue

**VW 1200**

mod. 1963, bleue, 38 000 km, très soignée, parfait état. Divers accessoires. Fr. 3 800.-

Mme Boschung, chalet Do Ré Mi, près église catholique, Verbier. P 66083 S

Nous cherchons

**sommelière expérimentée**

S'adresser à l'Arlequin, 1950 Sion. Tél. (027) 2 15 62

Café-restaurant Franco Suisse, R. Bridy, Perly, Genève, cherche

serveuse débutante acceptée.

Tél. (022) 8 10 36

**SPORTS LE SPORT**

**Waterpolo : Ligue nationale A**

**Le point du championnat suisse**

Le championnat suisse de ligue nationale A approche de son dénouement final et nous avons raison de relever que les deux représentants se maintiendront probablement dans cette catégorie de jeu. Le CN Monthey aura en tout cas fait un honorable championnat en se hissant au troisième rang.

En tête de groupe, le SV Soleure a fait un grand pas pour l'attribution du titre national en disposant de Limmat sur la marque de 4 à 1. Ce score ne nous étonne nullement car lors de son passage en Suisse romande, tant à Vevey qu'à Monthey, cette formation nous a fait une profonde impression par son jeu d'excellente valeur. Malgré son succès sur Lugano (9-3) Limmat devra se contenter de la deuxième place.

Ce dernier week-end, les clubs romands ont tous deux disputé une double rencontre qui s'est soldée par deux points en faveur de nos représentants, Monthey ayant disposé d'Horgen par 7 à 3, et Vevey de Zurich par 7 à 6. Le lendemain, par contre, les deux clubs romands se sont inclinés, soit Monthey devant Zurich (6-7) et Vevey

face à Horgen (5-9). Nous devons cependant signaler la belle performance monthaysanne devant Horgen, champion suisse en titre et qui évoluait avec son célèbre centre avant Korewaard.

**CLASSEMENT**

	J	G	N	P	Pts	Buts
1. Soleure	12	10	1	1	21	70-40
2. Limmat	12	9	1	2	19	68-42
3. MONTHEY	12	7	0	5	14	63-56
4. Horgen	10	6	0	4	12	62-32
5. Zurich	10	4	0	6	8	58-53
6. Lugano	10	4	0	6	8	42-60
7. Vevey	11	2	0	9	4	42-95
8. Kreuzlingen	9	0	0	9	0	24-58

Si nous analysons le classement indiqué ci-dessus, notre première remarque aura trait à l'excellent classement de la formation valaisanne qui peut cependant encore être rattrapée par Horgen, qui ne compte que deux points de retard. L'équipe veveysanne qui doit rencontrer deux fois Kreuzlingen, le match aller ayant été renvoyé, peut espérer se tirer d'affaire puisque cette année il n'y aura qu'un seul relégué.

D.

**LE MARATHON DE LA ROUTE.**

— Les trente-cinq concurrents engagés dans le Marathon de la route ont tous atteint le circuit du Nurburgring, où se déroule la plus grande partie de cette épreuve. Malgré le mauvais temps, le parcours Liège-Nurburgring n'a été marqué par aucun incident et toutes les voitures se sont présentées dans les délais sur le fameux circuit allemand. Les moyennes imposées, 67 km/heure pour la nuit et 103,645 km/heure pour le jour, se sont révélées difficilement réalisables et, après 36 heures de course au cours desquelles les premiers ont couvert 81 tours, il ne restait plus que neuf voitures non pénalisées (4 en tourisme et 5 en grand tourisme).

**Saillon à St-Maurice**

Pour son premier match de championnat, Saint-Maurice rencontrera Saillon, dimanche, au Parc des Sports, dès 16 heures. C'est un adversaire redoutable qui affiche, du reste, cette saison, de légitimes prétentions. Au cours du dernier championnat, Saillon était apparu comme un outsider sérieux pour le duo Monthey-Sierre. On se souvient qu'il avait été opposé aux Agaunois pour son premier match de championnat, tout comme cette saison, mais avait eu l'avantage du terrain. Mené à la mi-temps par 1 but à 0, il avait renversé la situation en seconde mi-temps pour gagner finalement par 3 buts à 1. Les Agaunois avaient pris leur revanche lors du match retour par 1 but à 0 au cours d'une partie éretement disputée. Celle de dimanche n'échappera pas à la tradition et l'on ne peut guère en prévoir l'issue. Éliminé de la Coupe suisse par le surprenant FC Viège, Saint-Maurice va porter ses efforts en championnat et saura tirer la leçon des fautes défensives commises à Viège. Rien ne sert à l'attaque de marquer 4 buts si la défense n'est pas à son affaire et se fait battre cinq fois. La présence de Roland Giroud ne manquera pas d'avoir une heureuse influence sur le comportement des autres hommes de la défense qui, ainsi, aura des chances de résister efficacement à une ligne adverse particulièrement entreprenante, mobile, opportuniste, où l'aillier droit Johnny Luisier et l'entraîneur Vouillamoz sont les éléments les plus en vue.

**Championnat suisse de Marathon 1965 à Sierre**

C'est à Sierre que se déroulera cette année le championnat suisse de marathon, une épreuve très difficile et qui donne toujours bien des soucis aux organisateurs. Le Club athlétique de Sierre n'a rien laissé au hasard et travaille depuis plusieurs mois à la réussite de cette course. Après bien des discussions, le trajet définitif a été choisi et le parcours est le suivant: départ à l'ouest des Laminiers de Chippis, Chippis, Chalais, pont du Rhône et la digue du Rhône et l'arrivée se situera à 375 mètres du départ. Cette boucle à parcourir 6 fois comporte 6 km 970 et le parcours est absolument plat. Il a fallu effectuer certains travaux de réfection mais grâce à la compréhension des différentes autorités tout sera prêt afin que les coureurs puissent effectuer le parcours dans des conditions idéales. Quant aux autres questions qui sont toutes administratives, elles sont actuellement réglées de sorte que soit la question sanitaire, soit la question

ravitaillement seront présentées d'une manière absolument parfaite. La participation n'est pas élevée à ce jour, mais d'ici la fermeture des délais les organisateurs pensent recevoir encore de nombreuses inscriptions, de sorte qu'il y aura environ 40 partants dans ce marathon 1965. De toute façon, il y aura du beau sport dans la cité du soleil qui s'apprête à vivre deux journées sportives de grande valeur. Quant au jubilé de la Fédération suisse, il n'a guère intéressé nos braves Confédérés, puisqu'à ce jour les organisateurs n'ont pas été gâtés par les inscriptions. Espérons toutefois qu'il sera fait un effort en haut lieu et que cette double journée dans la ville de Sierre laisse le meilleur des souvenirs soit aux organisateurs, soit à tous les participants.

**DANS NOS LIGUES INFÉRIEURES**

**Liste des matches du dimanche 29 août 1965**

**DEUXIEME LIGUE**

St-Maurice - Saillon  
Sierre - Monthey  
US Port-Valais - Salquenen  
Muraz - Vernayaz  
Brigue - Fully

**TROISIEME LIGUE**

Grimisuat - Lalden  
Naters - Lens  
Rarogne II - Châteauneuf  
Chippis - St-Léonard  
Steg - Salquenen II  
Monthey II - Collombey  
Vouvry - Orsières  
Conthey - Riddes  
Ardon - St-Gingolph  
Saxon - Leytron

**JUNIORS A INTERREGIONAUX**

Cantonal - Vevey  
Sion - Xamax  
Servette - International  
Martigny - Sierre

**JUNIORS A 1er DEGRE**

Grône - Erde  
Fully - Martigny II  
Monthey - Rarogne  
Saillon - St-Léonard  
Salquenen - St-Maurice

**JUNIORS A 2e DEGRE**

Bramois - Chalais  
Brigue - Naters  
Châteauneuf - Sierre II  
Lalden - Steg  
Lens - Varone  
Ardon - Saxon  
Savièse - Aient  
ES Nendaz - Riddes  
Châteauneuf - Chamoson  
Conthey - Leytron  
St-Gingolph - Vouvry  
Vionnaz - Collombey  
Monthey II - Volleges  
Muraz - Troistorrents  
Evionnaz - US Port-Valais

**JUNIORS B REGIONAUX**

Aient - Brigue  
Chalais - Savièse  
Granges - Viège  
Grimisuat - St-Nicolas  
Salquenen - Rarogne  
Naters II - Sierre  
Martigny II - St-Maurice  
Sion II - Fully  
Vernayaz - Monthey  
Saillon - US Port-Valais  
Sion III - St-Léonard

**CHAMPIONNAT CANTONAL**

Coupe valaisanne - 1er tour principal

Viège II - St-Nicolas  
Salquenen III - Brigue II  
Sierre II - Chippis II  
Nax - Varone  
Chalais - Granges II  
Aient - Grimisuat II  
St-Léonard II - Lens II  
Savièse - Veysonnaz  
Bramois - Erde  
Granges - Aient II  
Vex - Savièse II  
Sion II - ES Nendaz  
Vétroz - Evolène  
Fully II - Chamoson  
Saxon II - Saillon II  
Martigny II - Orsières II  
Bagnes - Martigny III  
Evionnaz - St-Maurice II  
Collombey II - Troistorrents  
Troistorrents II - Massongex  
Vouvry II - Monthey III  
US Port-Valais II - Vionnaz II

**Noble jeu de cible**

**St-Maurice**

Samedi 28. 8. 65 entraînement de 14 h. 30 à 17 h. 30 en vue du tir de la Fédération du Bas-Valais qui aura lieu les 28-29 août et 4-5 septembre à Finhaut.

**FOOTBALL.**

— Le FC Barcelone a battu l'Internationale de Milan par 4-1 (mi-temps 2-0) en match amical disputé à Barcelone. Les buts espagnols furent l'œuvre de Pereda (2), Ré et Seminario. L'Internationale sauva l'honneur par Peiro, alors que le score était déjà de 4-0.

**DIVERS.**

— A la 7e Maccabiade de Tel-Aviv, les compétitions de lutte libre ont été dominées par les Américains, qui ont totalisé cinq médailles d'or, contre deux à l'Afrique du Sud et une à Israël.

En basketball, les Etats-Unis ont dominé le Canada (107-53) alors que l'Argentine a battu la France par 76-69.

Qui dit  
**Timbres**  
pense à  
**Memmel**

Memmel & Co S.A.  
4000 Bâle  
Blumengasse 6  
Tél. 061-246644

## LE SPORT LE SPORT LE SPORT

## Football corporatif

## Deux grandes finales à l'Ancien Stand, ce soir

17 h. 30 : Finale prix bonne tenue

FAVRE-HERMES - FC CARRON

18 h. 30 : Finale pour la première place

PROLAIT - S.I.

Comme nous l'avons déjà annoncé dans notre édition d'hier, quatre équipes du championnat corporatif de football seront à l'honneur ce soir sur le terrain de l'Ancien Stand

Nous aurons d'une part la grande finale qui opposera la formation de Prolait à celle des Services Industriels. Ceci dès 18 h. 30.

En match d'ouverture, une autre finale, toute aussi réjouissante, mettra aux prises les équipes de Favre-Hermès et de l'entreprise Carron. Ce sera celle de la « Bonne tenue » toute aussi importante n'est-il pas vrai ?

Le championnat s'est joué depuis le 10 mai 1965. 15 équipes s'y sont affrontées : Air-Boys, Audace, Bühler, Carron, CFF, Espana, Etat, Favre, Nouvelliste du Rhône, Olympia, Prolait, PTT, SEBA, S.I., Technic.

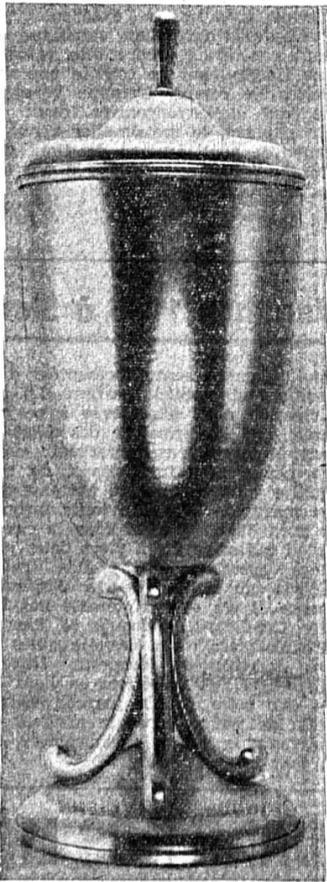
Les arbitres de toutes ces rencontres ont été MM. Chammartin, Gilliard, Godel, Gravina, Mudry et Tissières.

En passant, nous remercions ces derniers tout particulièrement pour leur dévouement à la cause du football corporatif.

Le coup d'envoi du match de 17 h. 30, à la fin duquel sera décerné le prix de bonne tenue, sera donné par Alby Pitteloud, champion valaisan de ski et membre de l'équipe nationale suisse.

C'est à Vidinic, gardien titulaire du FC Sion que reviendra l'honneur de donner le coup d'envoi du match opposant les finalistes, Prolait et S.I.

Ainsi, la saison « corporative » de football 1965 aura vécu une belle épopée. Dotée d'une magnifique Coupe de bonne tenue, cette joute amicale permet aux amateurs d'exercices physiques de s'adonner à leur sport favori.



Qui, de Favre Hermès et Carron, emportera la magnifique Coupe du Fair-Play mise en compétition par M. Joseph Carron ? Un bien belle récompense, en vérité -

## Sports universitaires

Voici les résultats enregistrés dans le cadre des Jeux universitaires à Budapest :

Basketball masculin : URSS bat Tchécoslovaquie, 73-58 ; Etats-Unis battent Bulgarie, 108-53 ; France bat Espagne, 72-68 ; Hongrie bat Cuba, 68-54 ; Italie bat Turquie, 71-70 ; Roumanie bat Tunisie, 83-33 ; Japon bat Israël, 80-76 ; Pologne bat Belgique, 85-68 ; Autriche bat Liban, 89-43 ; Allemagne bat Hollande, 74-55.

Volleyball masculin : URSS bat Bulgarie, 3-0 ; Hongrie bat Yougoslavie, 3-0 ; Roumanie bat Tchécoslovaquie, 3-2 ; Japon bat Pologne, 3-2 ; Italie bat Turquie, 3-0 ; Hollande bat Mongolie, 3-2 ; Allemagne bat Belgique, 3-2 ; Tunisie bat Liban, 3-1.

Volleyball féminin : Japon bat Mongolie, 3-0 ; URSS bat Pologne, 3-0 ; Bulgarie bat Yougoslavie, 3-2.

Basketball féminin : Hongrie bat Bulgarie, 54-53 ; URSS bat Tchécoslovaquie, 64-51.

Waterpolo. — Finale : Hongrie bat URSS, 5-3. — 3e place : Roumanie bat Bulgarie, 5-1. — 5e place : Tchécoslovaquie bat Hollande, 7-6. — 7e place : Japon bat Allemagne, 4-2. — 9e place : Autriche bat Grande-Bretagne, 5-3.

Tennis, double mixte, demi-finales : Ermoleva-Lejus (URSS) battent Lepoutre-Schneider (Ho), 6-1 6-3 ; Diabar-Tiriak (Rou) battent Reidl-Maioli (It) 7-5 6-4.

## Marche : Joseph Simon, favori du Grand Prix international de la ville d'Yverdon

An moment où l'on parle de fusion, du reste refusée par la FSMA (Fédération suisse de marche amateur) avec l'athlétisme, deux villes, à titre divers, font un effort pour redonner (s'il en est besoin) un essor nouveau à cette discipline : Monthey, par la création d'un nouveau club, et Yverdon, par la mise sur pied dimanche de son Grand Prix International des 100 kilomètres, doublé du championnat suisse, sur la même distance.

Les organisateurs vaudois n'ont pas craint d'engager des marcheurs de valeur et de renom, tel le Luxembourgeois Simon, le Français Paul Guyot et les Allemands Madel et Haeske. Tous, à titre divers sont aptes à réaliser un temps excellent sur un parcours des plus difficiles au travers du nord vaudois. A ce sujet, l'Américain Félicien Cypryk, à l'entraînement depuis une dizaine de jours à Yverdon, nous déclarait que ce circuit était plus dur que celui des récents championnats du monde au Luxembourg, gagné par Joseph Simon.

Nul doute que ce dernier sera le favori numéro un de ce Grand Prix. Toutefois, il devra se méfier de certains concurrents, l'Américain par exemple.

Du côté suisse, nous ne pensons pas qu'un de nos marcheurs viendra inquiéter les étrangers. Si la participation est relevée avec les noms de Panchaud (champion suisse 1964), Rym de Genève, son dauphin et Rime de Nyon, seul Suisse à terminer le Tour de Romandie, il faudra se contenter de se battre pour le titre national et non pour une problématique victoire aux dépens des Français (Guyot, Moutard et Besnard), des Allemands et du Luxembourgeois.

De toute façon, ce Grand Prix est d'ores et déjà assuré de connaître un succès, malgré l'absence des Belges qui ne viendront en Suisse que pour le millénaire de Payerne, de par le fait des frais financiers trop élevés.

P.-H. Bonvin.

Première journée des championnats d'Europe d'aviron  
Dans l'ensemble, ces premières éliminatoires n'ont donné lieu à aucune surprise

Les championnats d'Europe ont débuté jeudi matin sur le Regattabahn de Duisbourg par les premières séries éliminatoires. Les courses se sont déroulées sous un ciel nuageux et par une température assez fraîche. De plus, un fort vent de travers soufflait sur le bassin. Sa force variait de 1 m. 4 à 2 m. 6 par seconde, ce qui explique en partie la différence parfois sensible enregistrée aux arrivées. C'est ainsi qu'en quatre avec barreur, la formation soviétique championne d'Europe 1964 fut créditée d'un temps inférieur de quinze secondes à celui de la Pologne, gagnante d'une série.

Dans l'ensemble, ces premières éliminatoires n'ont donné lieu à aucune surprise. En quatre avec barreur, l'URSS, la Pologne et l'Allemagne se sont qualifiées pour la finale en remportant aisément leur série. En deux sans barreur, où la lutte a été plus serrée, la France et l'Autriche ont obtenu leur qualification. Enfin, en skiff, en l'absence du Soviétique Ivanov, la course au titre s'annonce très ouverte. Les trois séries éliminatoires ont vu les succès de l'Allemand Meissner, du Britannique Wandell-Yerburgh et de l'espoir hollandais Wieneke.

Trois bateaux suisses étaient en lice au cours de cette première partie des championnats. En deux sans barreur, Rickstuhl-Ronca prirent un excellent départ. Après 500 m., les deux Suisses devançaient dans l'ordre les Italiens, les Français et les Hollandais. A mi-parcours, la Suisse et la France étaient pratiquement sur la même ligne. Les Français produisirent leur effort aux 1500 m. et se détachèrent tandis que les Suisses, dans les derniers mètres, se faisaient remonter par les Hollandais. En skiff, Alfred Meister a terminé second de la série remportée par l'Allemand Meissner. Il a toutefois du concéder plus de dix secondes au vainqueur. Enfin, dans la seconde série du quatre avec barreur, le mixte bâlois Blauweiss-RC Bâle s'est classé quatrième, battant d'une seconde l'Autriche.

Voici les premiers résultats des séries (les vainqueurs sont qualifiés pour la finale, les autres participent aux repêchages) :

Quatre avec barreur :

1ère série : 1. Pologne 6'52"47 ; 2. Hollande 6'56"29 ; 3. Bulgarie 6'57"91.  
2ème série : 1. Allemagne 6'44"84 ; 2. Yougoslavie 6'52"91 ; 4. Suisse (mixte Blauweiss-RC Bâle) 7'02"23.

3ème série : 1. URSS 6'36"19 ; 2. Tchécoslovaquie 6'43"87.

Deux sans barreur :

1ère série : 1. Autriche 7'00"43 ; 2. Danemark 7'01"92.

2ème série : 1. France 7'08"09 ; 2. Hollande 7'12"62 ; 3. Suisse (Ruckstuhl-Ronca) 7'17"68.

Skiff :

1ère série : 1. Allemagne 7'19"18 ; 2. Suisse (Meister) 7'29"55.

Deux avec barreur :

1ère série : 1. URSS 7'35"80 ; 2. Hollande 7'36"02.

2ème série : 1. Tchécoslovaquie 7'49"84 ; 2. Danemark 7'54"70.

3ème série : 1. Italie 8'18"85 ; 2. Grèce 8'31"66.

Quatre sans barreur :

1ère série : 1. Italie 6'37"16 ; 2. Hollande 6'39"63.

2ème série : 1. Allemagne 6'20"04 ; 2. URSS 6'24"95 ; 4. Suisse (Blauweiss Bâle) 6'33"71.

Double scull :

1ère série : 1. Allemagne 6'36"51 ; 2. Autriche 6'40"13.

2ème série : 1. Suisse (Buergin-Studach) 6'35"97 ; 2. Tchécoslovaquie 6'42"46 ; 3. Roumanie 6'46"80.

Huit :

1ère série : 1. URSS 5'57"41 ; 2. Tchécoslovaquie 6'02"04.

2ème série : 1. Etats-Unis 5'56"05 ; 2. Allemagne 5'59"34.

Les épreuves de l'après-midi, disputées en présence de 5000 spectateurs, n'ont-elles aussi apporté aucune grande surprise. Toutefois, il faut relever, en deux avec barreur, la défaite des frères Morel (Fr), qui devront

gagner leur série de repêchage s'ils veulent accéder à la finale. En quatre sans barreur, la seconde série qualificative a vu la victoire de l'Allemagne, qui a relégué le bateau soviétique au deuxième rang. En huit, l'URSS et les Etats-Unis sont les premières nations qualifiées.

Dans le camp helvétique, la victoire des étudiants zuricois Melchior Buergin et Martin Studach était attendue. Néanmoins elle a provoqué une vive satisfaction. Les deux rameurs des Grasshoppers pourront ain-

Lors des repêchages, inscrits au programme de vendredi, les Suisses s'aligneront dans les séries suivantes :

QUATRE AVEC BARREUR. 2ème série : Bulgarie, Tchécoslovaquie, Norvège, Autriche et Suisse.

DEUX SANS BARREUR. 1ère série : Norvège, Suisse, Danemark URSS.

SKIFF. 3ème série : Suisse, Etats-Unis, Australie et Pologne.

QUATRE SANS BARREUR. 2ème série : URSS, Tchécoslovaquie, Suède, France et Suisse.

si bénéficier de deux jours de repos avant la finale, où ils partiront parmi les grands favoris. Les Suisses furent en tête durant toute la course. En quatre sans barreur, l'embarcation du Blauweiss de Bâle a été handicapée par la fièvre dont souffrait son barreur Hulliger, qui ne put pas soutenir ses camarades comme prévu. En quatre sans barreur, le mixte bâlois a disputé une course sans grande conviction. Enfin, au chapitre des satisfactions, il faut encore relever la bon-

ne tenue du skiffeur Alfred Meister, qui termina second de sa série derrière l'Allemand Meissner. Ce résultat est encourageant puisque c'est la première grande sortie internationale de Meister.

A l'issue de la première journée de ces 53èmes championnats, dix nations ont déjà obtenu une place en finale. L'Allemagne, avec quatre bateaux qualifiés, vient en tête devant l'URSS (3), l'Italie (2), la Pologne, l'Autriche, la France, l'Angleterre, la Hollande, les Etats-Unis et la Suisse (1).

10 nations ont déjà obtenu une place en finale  
Satisfaction dans le camp suisse

## Grande première au Stade Municipal de Martigny

Pour sa première rencontre à Martigny de la saison 1965-66, la 1ère équipe locale recevra dimanche 29 août, à 15 h, la très forte équipe du Forward de Morges avec ses Fischli, Regamey, Moret, Nicolas, Degaudenzi, etc. Malgré la défaite de dimanche dernier, à Versoix, lors de son premier match, le moral et la volonté des joueurs locaux permettront aux nombreux supporters et amis du Club de se réjouir. Venez donc nombreux encourager vos favoris et ne manquez pas par la même occasion d'assister à 13 h 15 puis à 16 h 45 aux palpitantes rencontres de nos vaillants juniors A Interrégionaux et B2.

## Un grand entraîneur à Genève

NATATION. — L'Américain George Haines, entraîneur de Donna de Varone et de Don Schollander, sera en fin de semaine l'hôte du Service des sports de la ville de Genève. Vendredi après-midi, il effectuera des démonstrations d'entraînement à la piscine de Varembe à l'intention des nageurs genevois. Samedi, il visitera le chantier de la piscine couverte des Vernets.

## Football : Les arbitres valaisans se réunissent à Viège

La section valaisanne de l'Association des arbitres se réunira samedi en fin de journée à Viège au local du FC Viège, le Café du Commerce. Cette prise de contact bi-annuelle permet aux chevaliers du sifflet de discuter leurs problèmes, qui sont nombreux et de se voir en dehors de leur travail dominical. Le problème numéro 1 reste le recrutement. Il y a en Valais trop peu d'arbitres, de sorte que l'Association cantonale de football doit faire dimanche après dimanche appel aux directeurs de jeu d'autres régions, ce qui occasionne des frais supplémentaires pour les clubs. Ce n'est d'ailleurs qu'une solution momentanée, puisque le jour où les autres associations se trouveront devant le même problème qu'en Valais, il ne restera malheureusement plus qu'une solution : restreindre le nombre de matches.

C'est pourquoi l'Association des arbitres lance un appel à tous les amis de la balle ronde de bien vouloir se mettre au service d'un sport noble et populaire, dont le rôle éducatif reste primordial.

Viège souhaite la bienvenue aux arbitres valaisans pour de fructueuses délibérations et une bonne soirée.

## Dolman ne s'était pas dopé !

Evert Dolman, champion de Hollande amateur sur route, participera au prochain championnat du monde de Saint-Sébastien. Accusé de s'être dopé lors de la course pour le titre national, Dolman avait nié avoir eu recours à des excitants. Pour défendre sa cause, il a fait appel à un avocat et à un médecin réputé. La conclusion du praticien fut formelle : les médicaments absorbés par Dolman pour soigner un rhume ont produit les mêmes résultats que des stimulants lors de l'analyse d'urine.

Hockey sur glace  
Viège vainqueur de la Coupe d'étéVIEGE-MARTIGNY 7-3  
(2-2 2-1 3-0)

Patinoire de Montana, 500 spectateurs. Arbitre : Gerger (Berne).  
Buts : H. Truffer (2), Salzmann (2), Ludi, O. Truffer ; Pilet, Nater, Imboden.

Après avoir perdu la première finale par 4-1, Viège a nettement pris sa revanche mercredi soir contre Martigny et s'impose donc au score total avec un but d'avance (8-7). Les Martignerains faisaient longtemps figure de vainqueurs. Avec leur tactique défensive, ils eurent du succès sur cette patinoire aux dimensions réduites. Mais au dernier tiers, Viège n'aligna plus que les chevronnés et s'imposa alors nettement, au grand dam des Bas-Valaisans, dont certains n'acceptèrent pas sportivement cette défaite. C'est ainsi que le Viégeois Biner fut blessé à la tête par un coup de crosse adverse. Finalement, tout rentra dans l'ordre et M. Algée Duc, comme organisateur de ce tournoi remercia les deux équipes et félicita surtout le vainqueur, qui reçut des mains du donateur un beau challenge et une... caisse de vin.

Voici d'ailleurs la formation de l'équipe victorieuse : Darbellay : O. Truffer, A. Truffer ; Furrer, Zurbriggen ; H. Truffer, Pfammatter, Salzmann, Ludi, Biner, Schmid, Pacl, In-Albon.

## Stade municipal Martigny

dimanche 29 août 1965 à 15 h

## Martigny I - Forward I

(Championnat Suisse Ière Ligue)

13 h 15

Martigny A jun. Inter - Sierre A

Inter.

16 h 45

Martigny B2 - Saint-Maurice B.

# Votre dentier

exige des soins réguliers et attentifs. Donnez-les lui en utilisant les produits Kukident, éprouvés depuis des années. Si vous portez votre dentier la nuit, vous obtiendrez un nettoyage hygiénique et inoffensif dans 30 minutes avec le nettoyeur rapide Kukident, ceci sans brosse et sans efforts: Plus de dépôt, plus de jaunissement. Les comprimés Kukident sont particulièrement pratiques en voyage et en vacances.

## Si vous enlevez votre appareil pendant la nuit

la poudre à nettoyer Kukident dans l'emballage bleu vous suffira. Le résultat est le même qu'avec le nettoyeur rapide Kukident; mais puisque le nettoyage prend quelques heures, trempez votre dentier dans la solution Kukident pendant la nuit. Le lendemain, votre prothèse n'est pas seulement propre, mais également fraîche et aseptique.

## Pour le nettoyage à l'aide d'une brosse

Kukident vous propose sa brosse spéciale ainsi que sa crème à nettoyer, ne contenant aucune craie. Un effet particulièrement bienfaisant est assuré par l'huile pour le palais Kukident, avec laquelle vous massez chaque matin et soir palais et mâchoires. Les gencives se resserrent et se fortifient.

## Pour faire tenir les appareils dentaires

Il existe trois adhésifs Kukident: La poudre adhésive Kukident normale en emballage bleu, la poudre adhésive Kukident extra-forte en emballage blanc et la crème adhésive Kukident qui est surtout recommandée pour des prothèses entières. Vous évitez des situations embarrassantes, car vous pouvez sans peur parler, chanter, rire, tousser, éternuer et même mastiquer toutes choses dures. Vous trouverez de plus amples renseignements dans le prospectus joint à chaque paquet Kukident. En pharmacies et drogueries, si non, envoyez une carte à MEDINCA, ZOUG.

Essayez et adoptez **Kukident**

## GARAGE DE DRIZE

### CAROUGE-GENEVE

Facilités de paiement

PEUGEOT 403 1958	1.950.—	V.W. 1500 1962	4.950.—
RENAULT Dauphine 1960	1.950.—	FORD Thunderbird 1960	5.900.—
B.M.W. 700 1960	1.950.—	STUDEBAKER, 14 CV, cabriolet 1960	5.900.—
CITROEN week-end 1958	1.950.—	TRIUMPH Spitfire 1964	5.950.—
FORD Anglia 1962	2.950.—	LANCIA Flavia 1961	5.950.—
FIAT 2100 1960	2.950.—	SIMCA 1500, radio 1964	5.950.—
D.K.W. Junior 1962	3.350.—	ALFA Spider 2000 1960	5.950.—
SIMCA 1000 1962	3.450.—	PEUGEOT 404 1963	6.600.—
ALFA Giulietta Sprint, 1959	3.950.—	CHEVROLET Cor- vaire, coupé 1961	6.900.—
RENAULT Floride 1960	3.950.—	LANCIA Flaminia coupé, 1960	6.950.—
JAGUAR 3,4 L 1968	3.950.—	V.W. 1500 S 1964	6.950.—
CITROEN ID 1961	3.950.—	ALFA Giulia TI 1964	7.950.—
PEUGEOT 404 1962	4.950.—	MERCEDES 220 1960	8.300.—
FIAT 1500 1962	4.950.—	BUICK Spécial, ca- briolet 1963	11.800.—
MORRIS 1100 1963	4.950.—		
M.G.A. 1600 1961	4.950.—		

FERME LE DIMANCHE  
Route de Drize 14 Tél. (022) 42 24 44  
200 VOITURES AU CHOIX

Le cabinet dentaire du docteur  
**Charles-André Monnier**  
à Sierre,

## EST FERME

jusqu'à nouvel avis pour cau-  
se de maladie.  
P 36393 S

## PRESSANT VENTE DE MOBILIER OCCASION

Pour évacuer des locaux, à ven-  
dre à des prix intéressants une  
quantité de meubles d'occasion  
tous genres courants, modernes,  
etc.

Quantité de très bons lits à 1  
et 2 places, matelas crin animal,  
1 lot de sommiers métalliques  
et rembourrés, à 1 et 2 places.  
Grandes bibliothèques. 1 lot de  
bois de lits noyer ou chêne.

Quelques armoires à glaces, ta-  
bles de nuit, toilettes, coiffeuses,  
tables diverses sapin, carrées et  
rondes, chaises simples, ottoma-  
nes-divans, lits jumeaux, des  
glaces, 1 lot de lingerie et ri-  
deaux, des pliants pour jardins,  
dressoirs pour salles à manger,  
tables à rallonges, dessertes, sal-  
les à manger complètes. Quel-  
ques grands sommiers rembour-  
rés à 2 places. 1 grand lit laiton  
panneau bois, étagères, machine  
à coudre, et quantité d'autres  
meubles et objets divers.

PRESSANT. Les locaux devant  
être évacués sans tarder.

Belles occasions pour chalets, ins-  
tituts, appartements, etc.  
S'adresser chez:  
Jos. Albin, Montreux, 18, ave-  
nue des Alpes, tél. (021) 61 22 02.  
On peut visiter aussi tous les sa-  
medis toute la journée. Les di-  
manches sur rendez-vous. Les  
lundi les magasins sont ouverts.

A vendre

## FIAT 1500

mod. 1964, intérieur simili cuir,  
beige, 20 000 km.

Facilités de paiement.

S'adresser à la station ESSO,  
Martigny, route de Vernayaz.  
Téléphone (026) 2 22 25  
P 384 S

## Offre de la quinzaine

Lard maigre fumé, le kg Fr. 6.50  
Saucisson pur porc à manger cru  
le kg Fr. 9.—  
Saucisse mi-porc, le kg Fr. 4.80

Ainsi que toutes charcuteries.  
Franco de port.

Boucherie Centrale, Louis Demierre,  
1618 Châtel-Saint-Denis  
Téléphone (021) 56 70 65.  
P 36344 S

A vendre

## vigne de 4000 ares

gamay et fendant  
en plein rapport  
2500 m2 de pinot  
également en  
plein rapport.  
1000 m2 de fen-  
dant, 2e année,  
ainsi que  
8000 m2 de pinot  
2e année.

A la même adres-  
se, à vendre éga-  
lement un  
champ d'abrico-  
tiers, 1200 m2.

S'adresser à:  
M. Josy Plan, Sa-  
xon.

A vendre

## petit tracteur Grunder Diesel

avec démarreur,  
très bon état, vi-  
sible chez Francis  
Roh, garage, 1917  
Ardon.  
Tél. (027) 8 12 93  
P 18209 S

A louer à Marti-  
gny

## chambre meublée

à l'avenue de la  
Gare.  
Faire offres sous  
chiffre P 36362 à  
Publicitas, 1951  
Sion.  
P 36362 S

A vendre

## VW Limousine

1964, freins neufs,  
moteur, boîte à  
vitesses et em-  
brayage en par-  
fait état, couleur  
verte. Prix 500  
francs. Près de  
Martigny.

Pour traiter s'a-  
dresser au tél.  
(021) 24 99 87.

**Sommelière**  
qualifiée, deman-  
dée pour le 15  
septembre.

Café du Tilleul,  
Prilly-Lausanne  
Tél. (021) 24 83 49  
P 14202 L

**2  
sommelières**  
débutantes accep-  
tées, sont cher-  
chées pour

l'hôtel de la Tê-  
te Noire, 1180 Rol-  
le.  
Tél. (021) 75 14 74  
P 98713 L

A vendre

## chambre à coucher

complète, grand  
lit. Bas prix.

G. Pernet, Bel-  
mont 44, 1820  
Montreux.  
P 11 L

**Serveuse**

serait engagée dès  
le 1er septembre  
dans bar à café,  
bien situé, loge-  
ment à disposi-  
tion, heures ré-  
gulières.

Offres sous chif-  
fre P 50188 N à  
Publicitas, 2001  
Neuchâtel.  
P 130 N

A vendre

## 1 fort chien blaireau

essai sur demande  
S'adresser à:  
André Michellod  
1963 Aproz.

On cherche à a-  
cheter d'occasion

## une citerne à mazout

1000 à 1500 litres  
Robert Ançay, La  
Fontaine, 1926  
Fully.

La Direction du 1er arrondissement des CFF, à Lausanne, met en  
soumission pour le 1<sup>er</sup> juillet 1966

# l'affermage du buffet de la gare de Viège

Les prescriptions d'affermage peuvent être consultées auprès de la  
Division de l'exploitation à Lausanne (avenue de la Gare 41) et obtenue  
contre versement de Fr. 5.— en timbres-postes, montant qui ne sera  
pas remboursé.

Les offres manuscrites, accompagnées de certificats (copies) et d'une  
photographie, doivent être adressées à la Direction du 1er arrondisse-  
ment des CFF, à Lausanne.

Délai d'inscription: 31 octobre 1965.

P 974 L

# Collecte 1965

Comité International  
de la Croix-Rouge



## Auberge du Mont-Blanc

Martigny-Bourg. Tél (026) 2 12 44

Restauration à toute heure  
Chambres et pension  
aux meilleurs prix

Se recommande:  
Famille Chevillod-Pellissier  
P 1189 S

Décolletage St-Maurice SA  
cherche d'urgence

## JEUNE HOMME

Intelligent, dynamique et sérieux  
comme APPRENTI-DECOLETTEUR

Se présenter au bureau avec livret  
scolaire.  
P 656 S

Occasion unique

## Chambre à coucher complète

avec lits jumeaux, matelas à ressorts

## Salle à manger

1 dressoir, 1 table à rallonges et 4  
chaises rembourrées.

Les 2 ensembles, seulement Fr. 1 600.—  
Naturellement chez

Pommaz tapissier-meubles

1917 Ardon - Tél. (027) 8 14 92  
P 36329 S

Importante entreprise de Lausanne  
cherche pour touz de suite ou date à  
convenir

## monteurs sanitaires ferblantiers en bâtiment

Places stables et bien rétribuées.

Faire offres en téléphonant au (021)  
22 64 02, Lausanne.  
P 40792 L

## Quincaillerie M. Stoupel

Artisles de pêche - Camping  
VILLENEUVE (Vd) - Tél (021) 50 10 33

Décolletage Saint-Maurice S.A. cher-  
che

## OUVRIERES

suissees. Place stable et bien rétribuée.

S'adresser au bureau ou téléphone (025)  
3 65 95.

## SECURITAS S. A.

engage  
gardiens de nuit permanents  
et

gards pour  
services occasionnels

Nationalité suisse. Faire offres à  
Securitas S. A., rue du Tunnel 1,  
Lausanne.  
P 1827 L

Importante entreprise de la place de Sion cherche  
une habile

# sténo- dactylographe

bilingue (allemand - français) pour secrétariat et di-  
vers travaux de bureau. Semaine de 5 jours et avanta-  
ges sociaux. Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres manuscrites avec curriculum vitae sous  
chiffre P 51359 à Publicitas, 1951 Sion.  
P 238 S

## SAXON - Grande salle Florescat

Samedi 28 et dimanche 29 août

## GRAND BAL

de Saint-Félix, organisé par le corps de musique

Orchestre réputé

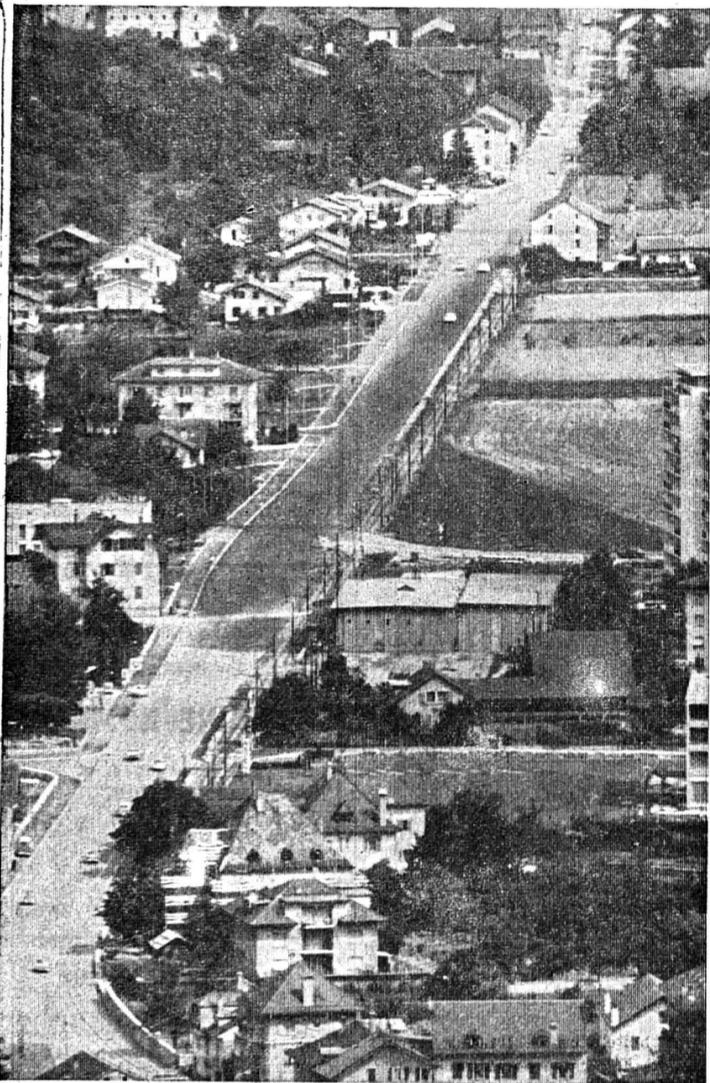
Bar - Buffet chaud et froid - Vin premier choix

P 36339 S

# échos du valais

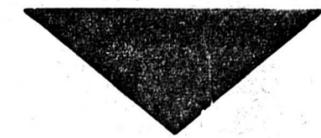
## DU BORD DU LAC A SAINT-MAURICE

### Une belle et heureuse correction



**MONTHEY** — Il y a plusieurs années qu'on en parlait. Elle est enfin réalisée : la correction de l'avenue de France (du café National à la limite de la commune de Collombey). Actuellement, comme nous l'avons déjà signalé, on s'est attaqué à la traversée du village de Collombey. Notre photo, prise au téléobjectif depuis Outre-Vieze, donne une belle image de cette réalisation. On remarquera que, sur la gauche de la route, un trottoir facilitera la circulation des piétons qui sont nombreux entre Monthey et Collombey étant donné la poussée des nouvelles constructions au pied du mont. (Cg)

### 1965: Une année pour les limaces, les escargots, les crapauds et les champignons



**MARTIGNY** — En effet, le ciel nous distribue gratuitement et avec une constance que chacun se plaît à lui reconnaître des quantités d'eau inusitées. Si bien que les limaces ne se font pas faute de traverser les chemins, toutes cornes dehors; les escargots acquièrent une telle vitalité que nos hôtes bernois les plus exercés les voient filer entre leurs doigts lorsqu'ils essaient de les attraper; quant aux crapauds et grenouilles, ils s'en donnent à cœur-joie dans les propriétés et jardins.

Les mycologues, eux, sont à la noce puisque partout les cryptogames thallophtes poussent... comme des champignons.

Tout récemment notre facteur (et farceur) Jules Moret en cueillait 25 kilos en une journée dans les forêts de Chemin. Mme Laurent, du Restaurant Olympic, était toute fière, la semaine dernière, d'exhiber un bolet pesant un kilo.

Mais le pompon reste entre les mains d'un autre employé de nos PTT, M. Cyrille Lovey, d'Orsières. Depuis 30 ans qu'il cueille des champignons, c'est la première fois qu'il arrive de se trouver en présence d'un tel phénomène découvert au Vernay, mayen de Chardonne: un bolet — tenez-vous bien, lecteurs — du poids respectable de 1810 grammes ayant 80 cm. de circonférence à la couronne, 28 cm. de circonférence au pied et une hauteur de 35 cm. Et avec ça absolument sain, d'une fraîcheur incomparable. Après l'avoir coupé en la-



melles, séché, Cyrille Lovey en fera son affaire. Que de rizoto, de rôtis succulents, de croûtes délicieuses en perspectives!

Nous le voyons ici nous montrant sa découverte et un bolet de taille normale.

### Isérables en fête

**ISERABLES** — Ici même, nous avons eu déjà l'occasion de vous parler de la grande manifestation que la fanfare l'« Helvétia » et la JR l'« Idéal » organisent pour les 28 et 29 août prochains à Isérables, plus précisément au lieu-dit « Les Comballes ».

Ces festivités inaugurales s'annoncent sous les meilleurs auspices. Depuis de longues semaines, une équipe ad hoc s'y emploie avec enthousiasme... Et si le soleil veut bien, gageons...

Les deux soirs, des courses spéciales de retour par téléphérique sont prévues dès 23 h 30 jusqu'à 24 h.

### Communiqué de Police

Le Département de Police d'entente avec le Département des Travaux Publics informe les usagers motorisés que la route Le Châble - Bruson, commune de Bagnes, sera fermée à la circulation en raison de la course de côte automobile de l'Ecurie des 13 Etoiles - Valais, les 4 et 5 septembre 1965.

La fermeture interviendra selon l'horaire suivant:

4-9-1965 11 h à 18 h

5-9-1965 9 h à 12 h - 13 h à 16 h

Nous invitons les usagers à bien vouloir se conformer aux ordres de la police de la circulation.

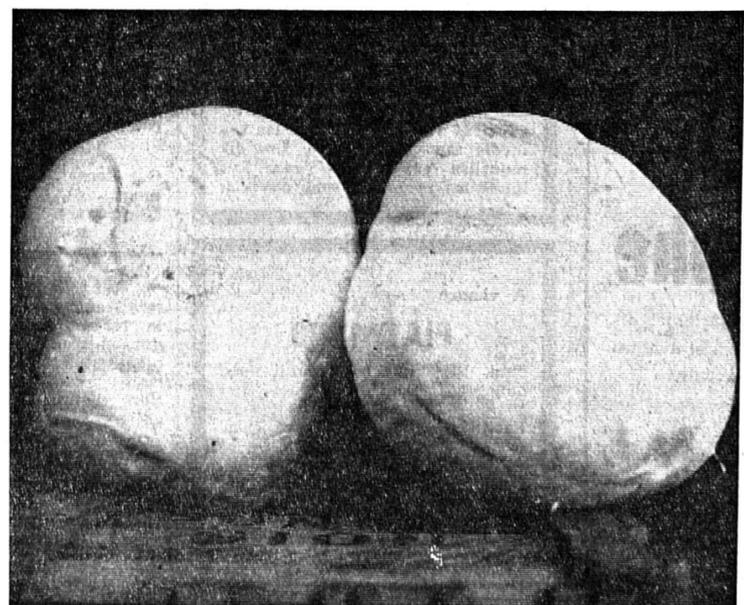
Le service des cars postaux est assuré selon l'horaire en vigueur.

Sion, le 17 août 1965

Le Commandant de la Police cantonale  
E. Schmid



**BRIGUE** — Hier un mycologue brigand, M. Albert Dekumbis, a eu la fortune de découvrir une vesse le loup pesant pas moins de 9 kg. 825. Notre photo montre l'heureux mycologue, en compagnie de M. Marcel Truffer, gérant d'un commerce dans lequel sera exposé cet extraordinaire champignon pendant la durée de l'Exposition haut-valaisanne. Qui dit mieux? (Photo Klay)



**CHAMPLAN** — M. Fernand Roux a trouvé hier deux vesses de loup dans la région de Mayoux, d'une respectable grandeur. Si les conditions atmosphériques donnent du souci aux agriculteurs, elles sont favorables par contre pour les champignons.

### ST-MAURICE Ouverture des écoles primaires

Les classes primaires de St-Maurice et d'Epinassey s'ouvriront le vendredi 3 septembre à 8 h 30 (classes enfantines à 9 heures).

Les vacances pour la scolarité 1965-1966 sont fixées comme suit :  
**TOUSSAINT** : du samedi soir 30 octobre au vendredi matin 5 novembre.

**NOEL** : du mercredi 23 décembre à midi au vendredi matin 7 janvier.  
**CARNAVAL** : du samedi soir 19 février au mercredi matin 23 février.

**PAQUES** : du mercredi 6 avril à midi au mardi matin 19 avril.  
La commission scolaire

### Les millions d'Arlequin

C'était une sérénade qui faisait rêver nos grands-mères. Depuis ces temps lointains et romantiques, les millions se sont transformés en valse! Et cette valse tourne d'autant plus allègrement quand c'est l'Etat qui s'érige en chef d'orchestre. Les millions dès lors ne valent plus : ils jonglent!

Mais il est des millions qui, pourtant, à notre époque, ont conservé leur vertu de joie et de miracle : ce sont ceux que distribue encore et toujours la Loterie romande. A ce jour, 51 millions ont nivelé bien des soucis, apporté bien du réconfort, suscité une juste reconnaissance. Car, on peut se demander ce que seraient parfois devenues, sans cette manne charitable, bien des œuvres de bienfaisance et d'utilité publique de chez nous.

La plus belle sérénade, la valse la plus joyeuse, n'est-ce point, en définitive, celle des millions de la Loterie romande?

Au plan de tirage du 4 septembre, quelque 27 000 lots, dont le gros lot de 100 000 francs.

### SNACK - BAR Arc-en-ciel

RUE DE LAUSANNE  
(près du carrefour de la Matze)

Endroit idéal pour se restaurer et se désaltérer.  
Menu sur assiette à Fr. 3.50.

Famille Georges BERTHOD  
P 3441 S

### FESTIVAL VARGA

Vendredi 27 août, Théâtre, 19 h. 30

Orchestre :

Tibor Varga - Mozart, 5 œuvres

Location :

Maison Hallenbarter, Sion, téléphone (027) 2 10 63.

P 1410 S



maux de tête, névralgies, douleurs rhumatismales, troubles dus au foehn, refroidissements et la grippe

**calsiolan**

Analgésique effervescent avec vitamine C et calcium

Agit vite, sûrement, avec ménagement

Toutes pharmacies et drogueries

Riddes, dimanche 5 septembre 1965

Fête cantonale de lutte libre

P 36023 S

Nouveau! bâton à croquer  
**TOP-FIT stimule!**  
un produit de la maison Dr A. Wander S.A. Berne



Le seul automate à repasser à vapeur et à sec suisse 5 ans de garantie Fr. 88.-

### Votre dimanche à Saint-Luc



Le Télésiège St-Luc - Tignosa fonctionne tous les jours. A l'arrivée (2200 m. alt.) Restaurant avec belle terrasse. Vue incomparable sur le Cervin.

Emplacement idéal pour pique-nique. Belles promenades.



## La réunion se poursuit dans la spacieuse Taunus 17M...

Bien souvent, une réunion d'affaires se prolonge en dehors de la salle de conférence. Dans la spacieuse Taunus 17M, vous êtes à l'aise pour continuer la discussion. La 17M fait large place à 6 hommes d'affaires. On est bien assis (ses sièges sont confortablement rembourrés), on voit bien (elle offre une grande surface vitrée), et on entend bien dans la Taunus 17M (son moteur en V est silencieux). Grâce à sa voie extra-large, vous roulez sans secousses. Fumez-vous? Une pres-

sion du doigt suffit pour purifier l'atmosphère. De l'air frais circule constamment et chasse la fumée par d'étroites ouïes d'évacuation. Etes-vous pressé? Les accélérations de la Taunus 17M sont foudroyantes et elle «tient» le 145 en se jouant. Vous changez facilement de vitesse grâce à la boîte à 4 rapports entièrement synchronisés, et vous pouvez compter sur ses freins à disque en toute circonstance. Et l'entretien de la 17M est économique: pas de graissage, vidange

tous les 10000 km seulement, consommation exceptionnellement basse. (Bien entendu, les nombreux avantages de la Taunus 17M se prêtent aussi bien aux excursions en famille qu'aux réunions d'affaires.)

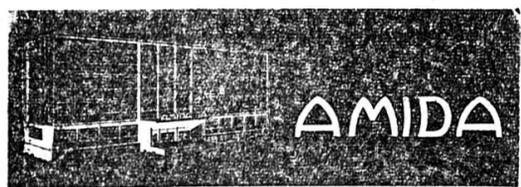
**Fr. 9300.-**  
(2 portes, 9/78 CV)

Autres modèles: Taunus 17M 4 portes, 9/78 CV; 17M Station-wagon 5 portes, 9/78 CV.

## FORD TAUNUS 17M

Moteur en V 1.7 litre • Freins à disque à l'avant • Voie extra-large • Ventilation avec évacuation d'air

SIERRE: Garage du Rawil S.A., téléphone (027) 5 03 08 — SION: Kaspar Frères, Garage Valaisan, rue St-Georges, téléphone (027) 2 12 71 — COLLOMBEY: Garage de Collobey S.A., téléphone (025) 4 10 49. CHARRAT: René Bruttin, Garage de Charrat — GLIS: Franz Albrecht, Garage des Alpes — GRONE: Théoduloz Frères, Garage — MARTIGNY: M. Masotti, Garage de Martigny — MONTANA: Pierre Bonvin, Garage du Lac — MORGINS: Robert Diserens, Garage — VISP: Edmond Albrecht, Garage.



Nous cherchons pour notre département, du terminage des montres

### JEUNES FILLES

pour travaux propres et intéressants  
Apprentissage de 2 à 4 mois rétribué. Places stables.  
Nous nous occupons de trouver le logement.

**AMIDA S.A.**

Manufacture d'horlogerie - MONTREUX-CLARENS  
Téléphone (021) 62 44 75

Nous cherchons

## VENDEUSES TEXTILES VENDEUSES MENAGE APPRENTIS VENDEURS

Entrée tout de suite ou date à convenir

Faire offres à :

# Gonset

SION

P 6 S

Bar «Gentilhomme», avenue de la Gare 30, Sion,  
téléphone (027) 2 14 81, cherche

## BARMAID

Entrée immédiate, congé le dimanche

P 1104 S

Importante entreprise de la place de Sion engagerait

## un ou une secrétaire

connaissant parfaitement la sténo-dactylographie.

Trois semaines de vacances. Salaire très intéressant pour candidat(e) capable.

Faire offres sous chiffre P 51357 à Publicitas, Sion

P 51357 S



cherchent pour leur contencieux de Lausanne et pour date à convenir un

### juriste

titulaire du brevet d'avocat et possédant une excellente connaissance de la langue allemande ou parlant le suisse-allemand.

Intéressant grâce à une activité très variée, le poste offre l'occasion de pratiquer régulièrement devant les tribunaux en matière de droit pénal, civil, administratif et d'expropriations.

Rétribution selon l'âge et l'expérience dans le cadre des classes de traitement 7, 5 ou 4 avec allocations de renchérissement, toutes prestations sociales et facilités de voyage.

Adresser les candidatures avec curriculum vitae au Chef de la division administrative I, 43, avenue de la Gare, 1000 Lausanne, pour le 13 septembre 1965.

P 1012 L

## Schiessanzeige - Avis de tir

Es werden folgende Schiessübungen mit Kampfmunition durchgeführt:

Des tirs avec munitions de combat auront lieu comme il suit:

Nr. 29 Artillerieschiessen — Tirs d'artillerie (Karte — carte 1:50 000 Montana)

Truppe — Troupe Art. RS 227 - ER art. 227.

Dienstag - Mardi 31. 8. 1965 09.00 - 17.30

Mittwoch - Mercredi 1. 9. 1965 09.00 - 17.30

Freitag - Vendredi 3. 9. 1965 09.00 - 17.30

Dienstag - Mardi 7. 9. 1965 09.00 - 17.30

Mittwoch - Mercredi 8. 9. 1965 09.00 - 17.30

Donnerstag - Jeudi 9. 9. 1965 09.00 - 17.30

Schiessen mit — Tirs avec: Geschützen - canons - 10,5 cm Sch. Kan. - 10,5 cm can. ld.

Standorte — Positions: 31.8., 1.9., 3.9.1965 - Rhoneufer N Bramois - Au bord du Rhône N - Bramois - 7.9., 8.9., 9.9.1965 - N P. amgnon.

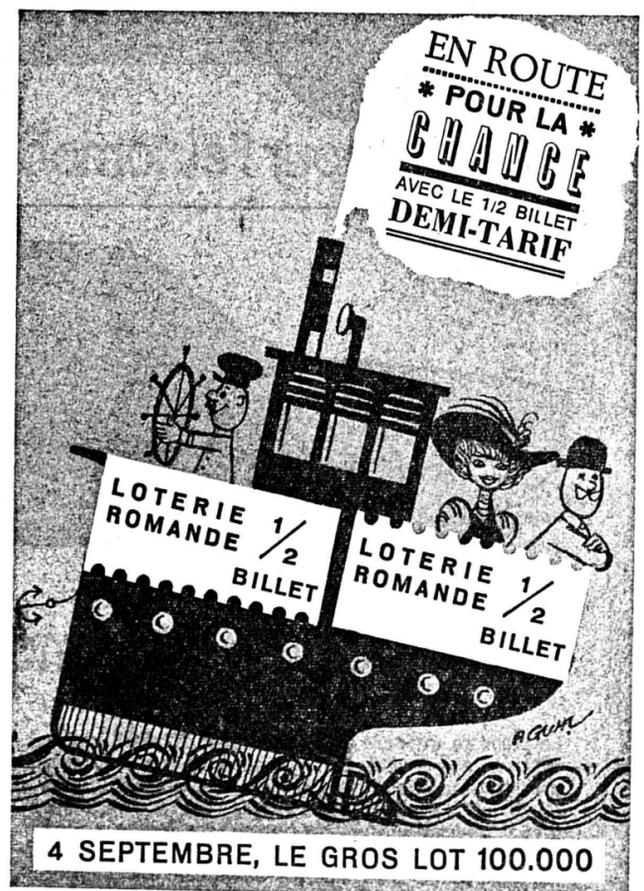
Gefährdetes Gebiet — Zoné dangereuse: Pte. d'Héremence - La Motte - Chamossaire - Pas de Mainbré (excl.) - Pt. 2663 (excl.) - Pt. 2086,6 - Pt. 2168 - Pt. 2268,7 - Pte d'Héremence.

Scheitelhöhe — Hauteur verticale: 4000 m.

Blindgängersprengstelle — Poste de destruction de ratés: Zeughaus Sitten - Arsenal de Sion. Tél. (027) 2 10 02.

Das Kommando — Le commandant: Place d'armes de Sion. Tél. (027) 2 29 12.

Sitten — Sion, le 15. août 1965.



Sion, La Planta - Ch. post. II c 1800

meublez-vous selon vos goûts

directement à la Fabrique romande de meubles Leidi frères à Bussigny près Lausanne



Visitez nos 6 étages d'exposition

LAUSANNE, César-Roux 14  
NEUCHÂTEL, Fbg du Lac 14  
GENÈVE, Servette 69-71  
rue des Cordiers 5 - rue du Nant (Eaux-Vives).

... dans tous les magasins



la pièce

1.30

le kilo

- .90

le kilo

4.20

le 1/2 kilo

4.75

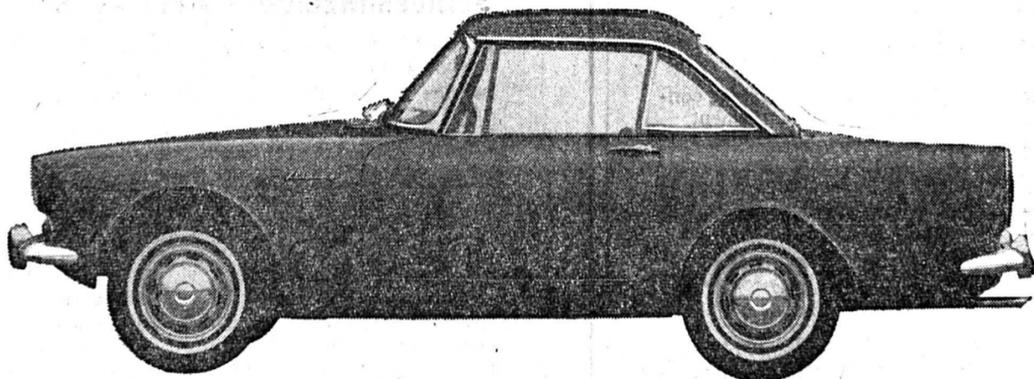
- Stollen aux amandes
- Tomates
- Fromage « Gouda »
- Saucisson de Payerne

AVEC RISTOURNE

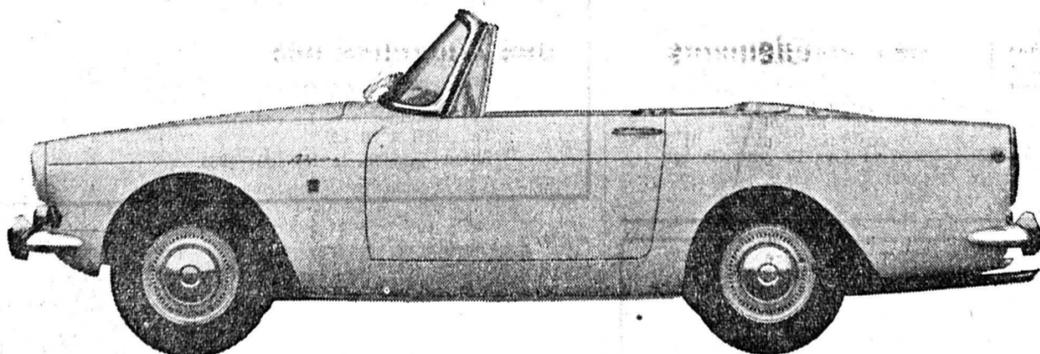
AVEC RISTOURNE

AVEC RISTOURNE

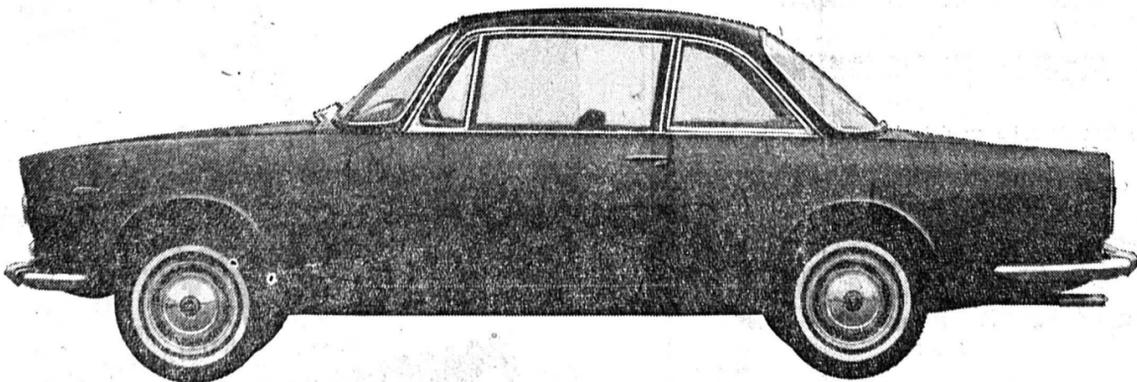
AVEC RISTOURNE



Pour l'automobiliste sportif



...pour l'automobiliste chevronné



...pour l'automobiliste difficile

La première s'appelle **Sunbeam Alpine**. Elle est livrable avec ou sans hardtop. Son moteur de 1,6 l (qui a fait ses preuves dans les rallyes) lui confère une vitesse de pointe de 160 km/h. Elle est la seule voiture à offrir véritablement le confort sur mesure : volant, pédales et dossiers des sièges réglables. Son volume de charge est le plus vaste de toutes les voitures de sport. La plus haute contrevalet pour Fr. 12 400.—

La seconde s'appelle **Sunbeam Alpine 260**. Elle vient de faire son apparition sur le marché. Ce que sa sœur jumelle possède, elle le possède aussi. De plus, elle est dotée d'un

moteur américain V8, 4,2l, pratiquement infatigable, développant 162 CV. Vitesse de pointe : 200 km/h. C'est une talentueuse voiture de rallyes. De la fougue et de la puissance pour Fr. 18 000.—

La troisième s'appelle **Sunbeam Venezia**. Sa carrosserie est italienne et conçue par Touring Superleggera, Milan. Elle fait partie de l'élite des voitures élégantes construites en petites séries. Son équipement est aussi luxueux que sa mécanique est endurante. Moteur sportif de 94 CV. Vitesse de pointe : 170 km/h. Beaucoup de luxe pour Fr. 19 950.—

**SUNBEAM** Alpine Alpine 260 Venezia

Rootes Autos SA, Genève

**GARAGE IMPERIA S. A. - MARTIGNY**

Rue du Léman - Tél. 6 08 97

On cherche pour tout de suite ou époque à convenir

## vendeur

pour notre rayon tapis et ameubement

## vendeuse

connaissant si possible les textiles

Place stable, bien rétribuée. Semaine de 5 jours, 3 semaines de vacances et avantages des grands magasins. Faire offres avec copies de certificats à la Direction GONSET S.A., Martigny.

P 7 S

Encore

### QUELQUES APPARTEMENTS

à louer à Martigny avenue de la Gare, de 3, 4 et 5 pièces plus hall, cuisine moderne avec frigo et cuisinière.

### 2 BUREAUX

de 4 pièces plus toilettes

### LOCAUX COMMERCIAUX

surface au gré du preneur, dépôts et garages

S'adresser à la gérance :

Raymond Métal, architecte, 1920 Martigny, téléphone (026) 2 20 22.

P 36050 S

### A louer à Martigny.

pour début 1966 à l'avenue de la Gare près place Centrale en plein centre commercial

### appartement de 8 pièces

demi-appartement demi-bureaux conviendrait à médecin, avocat, architecte etc.

Téléphoner au (026) 2 20 35.

On cherche

### monteurs-électriciens

qualifiés, sachant travailler seuls.

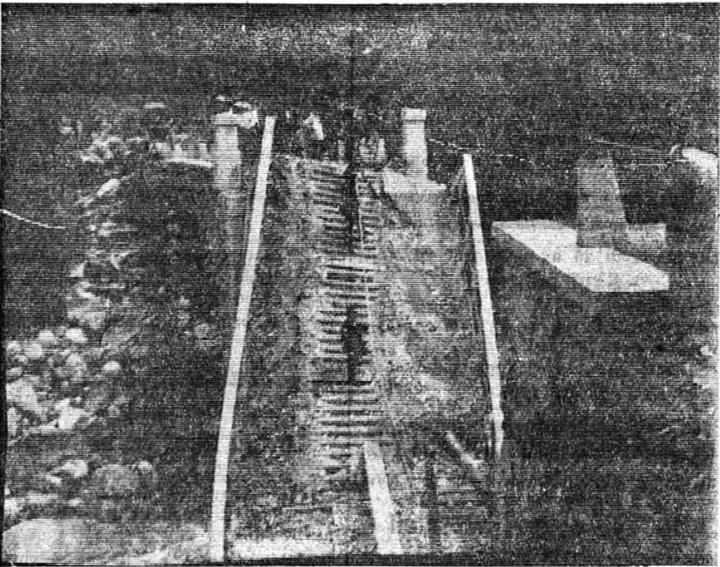
Faire offres à Electricité - Téléphone, Roland Glauser, rue du Temple 5, Moudon, tél. (021) 95 19 51.

# échos du valais

## MARTIGNY ET LE PAYS DES DRANSES

Il y a 63 ans...

### Le Durnant furieux emportait le pont de la route d'Entremont



Le 7 juillet 1902, la culée aval du pont sur le Durnant n'a pas résisté: le tablier s'est effondré dans le lit du torrent. On avait alors placé des escaliers en bois pour permettre aux piétons de circuler.

LE BORGEAUD.- Appuyé sur le parapet du pont traversant le Durnant, sous le hameau du Borgeaud, nous regardions l'autre jour les ferrailleurs de l'entreprise Gianada en train de poser les fers de la culée amont du nouvel ouvrage en béton précontraint. Et nous devisions gaiement avec l'un de nos amis, parlant de la route future, des difficultés imprévisibles rencontrées en cours de travail, de la pluie, bien sûr, puisqu'elle ne cessait de tomber.

Et notre interlocuteur d'égrener des souvenirs, de parler de cet été 1902 qui ne valait pas plus que celui actuel. Un été où l'on vit fleuves, rivières, torrents et ruisseaux sortir de leur lit.

Le Durnant n'avait pas failli à la foi commune. Impétueux, il descend du vallon de la Gurraz, bouillonne dans les profondeurs de la gorge à travers les blocs erratiques. Les rochers qui l'enserrent sont couverts d'arbres séculaires qui surplombent l'abîme ou se dressent fièrement dans les saillies, les anfractuosités du sol. Ces gorges ont été aménagées en 1877 et font depuis l'admiration des visiteurs. En effet, elles offrent à la vue des scènes grandioses. La galerie court d'abord en légère pente jusqu'au moment où les rochers se font plus hauts, plus sombres, se rapprochent, l'un de l'autre, refusant de laisser toute place à l'homme pour ne livrer passage qu'au torrent; c'est alors qu'elle continue, suspendue sur l'abîme, posée sur des consoles de fer solidement scellées dans le roc. Il y a au-dessous quatorze cascades, toutes plus variées les unes que les autres, des cascades qui se succèdent, tombent et se précipitent en écume dans de grands bassins creusés par l'érosion.

Dans une monographie des lieux, Jules Emonet écrivait au début du siècle :

« Ce qui ajoute à la beauté de cette suite de cascades rivalisant de bruit c'est, sur la rive gauche du torrent, une multitude de filets d'eau qui descendent le long de la paroi de rocher, d'une hauteur de 30 à 45 mètres, forment autant de cascatelles qui, en se précipitant sur les saillies, simulent un éventail du plus bel effet. Dans l'air flotte toujours éparse une fine poussière d'eau que le soleil, aux heures où il pénètre dans cet étroit ravin, irise de superbes couleurs. »

Sur la rive droite, la galerie longue de 800 mètres, poursuit sa route, s'élève au moyen d'une série d'échelles superposées, épouse les sinuosités du rocher.

Peu de sites sont dessinés d'une manière plus frappante.

Mais revenons à ce fameux été 1902, dégoûlant comme celui de 1965. Le Durnant, à l'époque, à part les eaux de la Gurraz, recevait encore celles du val d'Arpetaz qui, par la suite, furent vendues aux Forcés motrices d'Orsières. C'est dire que son volume en était doublé. Si bien qu'on y flottait le bois. Or, le 2 juillet, une trombe d'eau s'abattit sur la région. Le torrent s'enfla subitement, pris de telles proportions que sa force fut centuplée. Un flotteur de bois, Jean Pellaud, des Vallettes, surpris ne put s'échapper à temps et fut noyé. Le Durnant furieux char-

riait d'énormes pierres, du bois et fini, par arracher le tablier du pont de la route d'Entremont, toutes les galeries et échelles patiemment édifiées dans les gorges.

Le pont routier en fer, construit par les fils d'Auguste Métral, de Martigny, avait remplacé celui en pierre emporté par la débâcle de 1896. Les eaux avaient rongé la culée de la rive gauche bien que les calculs de l'ingénieur prévenu du danger par le père de M. Alexis Jacquéroz, se sont révélés entièrement faux. On a redressé le tablier qui résiste encore aujourd'hui à de nombreuses surcharges de poids inhérentes au trafic international passant par le tunnel du Grand-Saint-Bernard.

Bientôt le vieux pont du Borgeaud ne sera plus qu'un souvenir et dans quelques années les automobilistes ne se rappelleront plus le fameux « S » qui fit souvent apparaître sur leur front des gouttes de sueur. Tant il est vrai que la mémoire des hommes est bien courte...

Em. B.



L'une des cascades des gorges du Durnant.

### Collision

LE CHABLE — Hier, à 18 h 30, une jeep se dirigeant vers Lourtier et une fourgonnette montant vers le village de Sarreyer, se sont violemment heurtées

### Pour les alpinistes chevronnés et ceux en herbe

MARTIGNY — Le groupe de Martigny de la section Monte-Rosa du CAS organise chaque année une sortie à l'intention des familles des membres. Charmante tradition s'il en est qui permet pour une fois aux épouses et aux gosses de suivre les papas en montagne. Cette fois-ci il y en aura pour tous les goûts samedi et dimanche prochains. Les cracks feront l'ascension du Grand Darrey, les plus cossards resteront à la cabane de l'A-Neuve puis tout le monde se retrouvera à la Fouly pour déguster une grillade. Séance d'information ce soir, vendredi, au stamm.

### La commune de Bagnes fête ses nonagénaires

LE CHABLE — On devient vieux dans la plus grande commune de Suisse. La vie sédentaire, toute de travail au grand air, est un gage certain de longévité.

Soucieuse de marquer sa reconnaissance et son admiration à ses nonagénaires, l'administration de la commune de Bagnes a décidé de leur offrir un fauteuil. Ils sont nombreux sur le territoire si bien qu'il faudra quelques semaines aux édales pour procéder à la distribution. On a commencé par la « capitale » — Le Châble — et on s'est dirigé ensuite du côté de Versegères. Les nonagénaires des autres villages de la commune seront également visités à tour de rôle.

Voici les noms de ceux qui, jusqu'à présent, ont bénéficié de cette marque de gratitude et d'estime :

Le Châble : Justine Perraudin, née en 1868 ; Elise Vaudan, née en 1873 ; Marie Guigoz, née en 1874.

Versegères : Auguste Fellay, née en 1870 ; Angeline Collombin, née en 1875. Cette dernière est la maman du sergent Collombin, chef du poste de la police cantonale à Saxon.

Nos sincères félicitations à tous les bénéficiaires et à la Municipalité qui par son geste élégant, a mis beaucoup de joie dans les cœurs.

### Des éboulements

LE CHATELARD — Les dernières pluies causent passablement de tracas à l'entreprise Vuillet qui construit actuellement le nouveau tronçon de route de la Forelaz, entre la sortie du nouveau tunnel de Tête-Noire et le pont de la Madeleine. Des talus se sont éboulés sur la nouvelle chaussée, sans cependant mettre en danger la circulation qui se fait encore sur l'ancienne route. Ces talus, on devra les curer et les soutenir avec des murs de revêtement. Ce qui prolongera bien sûr la durée des travaux dans ce secteur.

### Le 2e Rallye international des vétérans passera à Martigny

MARTIGNY — A la fin de la première semaine de septembre, 70 vieilles voitures sillonneront les routes lémaniques. Le 2ème rallye international des vétérans, organisé par une équipe de Lausannois enthousiastes, réunira en effet tous les plus beaux modèles des années qui ont marqué le début de l'automobile. Réparties en plusieurs catégories selon leur âge, ces machines, encore très vaillantes, effectueront le tour du lac en partant de Lausanne le vendredi matin de bonne heure pour gagner Genève par la route du lac et arriveront en soirée, à Evian. Le samedi, elles repartiront de la station française pour Martigny et gagneront l'après-midi la capitale vaudoise en « s'offrant » d'ailleurs la corniche, véritable épreuve de côte entre Vevey et Chardonne. Le dimanche enfin, sur la place de Bellerive, tous les concurrents devront participer à un slalom qui sera à la fois sportif et pittoresque. Jamais une telle occasion de voir à l'œuvre des pilotes de la Belle Epoque et d'admirer ces véhicules dont le plus ancien a été construit en 1897, ceux d'avant la première guerre étant en grande majorité, ne se représentera pour le public romand. On pourra les admirer mieux encore que dans un musée, on les verra rouler entre les portes du slalom. Nous reviendrons tout prochainement sur l'extraordinaire participation. Signalons que le directeur de la course ne sera autre que Louis Chirron, Président de l'association des anciens pilotes de formule 1, que 11 naves seront représentés, y compris la Tchecoslovaquie, avec une Fafnir 1912 extrêmement rare, que les plus vieilles voitures engagées seront 2 Daimler de 1897 venues spécialement d'Angleterre. La Lacroix de Lavimme sera la plus ancienne (1898) de toutes les ma-

chines à un cylindre, avec une Bergmann mue elle aussi par un système de transmission à courroie. Ces quelques indications suffisent déjà à montrer l'intérêt historique et technique de cette réunion internationale.

### Imprudence d'enfant

MARTIGNY — Un enfant de trois ans, Jérôme Fellay, s'amusait l'autre jour à tremper dans les eaux de la Dranse un panier attaché à une ficelle. Le petit bascula soudain dans les flots grossis par les pluies. Deux personnes courageuses, Mme Raymonde Comte et M. Georges Moret, directeur de banque, se portèrent immédiatement à son secours et ramenèrent le malheureux sur la berge. Jérôme Fellay se tire de l'aventure avec un gros rhume.

### La Greth Schel de Zoug au Manoir

MARTIGNY — La Greth Schel, à Zoug, a le don d'incarner les réjouissances du Carnaval. C'est l'image d'une femme d'un âge certain qui trotte en portant son mari dans sa hotte. Un mari dont la partie supérieure du corps est celle d'un fou. C'est la corporation des menuisiers, tourneurs et tonneleurs de la ville renommée pour son kirsch et sa tarte aux cerises qui l'honore encore aujourd'hui. Une quarantaine de membres de celle-ci ont visité hier l'exposition de masques et traditions populaires du Manoir dans laquelle se trouve précisément cette effigie qui a une histoire trop longue à raconter ici.

Quel fut leur plaisir de la retrouver en si bonne compagnie et leur président, le Dr Hans Koch, bibliothécaire cantonal, se répandit en éloges, manifesta un grand enthousiasme pour une exposition dont on parlera longtemps encore. Notre photo montre la Greth Schel des Zougais.

### Elle tombe d'un arbre

A Fully, une habitante de la localité Mme Alice Leger est tombée d'un arbre en voulant cueillir des fruits. Elle s'est brisé un bras.

### Des nouvelles des rescapés du Mont-Blanc

CHAMONIX — Nous avons relaté, hier, l'exploit réalisé par l'équipage de l'hélicoptère de la protection civile qui réussit à arracher au Mont-Blanc, juste à quelques mètres au dessous du sommet, les deux alpinistes autrichiens bloqués depuis dimanche. MM. Hans Schachinger et Staner Willibald ont été admis à l'hôpital de Chamonix où ils sont soignés pour leurs graves gelures. Maintenant ils ont été « réchauffés » et ont pu s'alimenter normalement. Il faudra attendre quelques jours pour savoir s'ils devront être amputés.

### Un ouvrier a la jambe sectionnée

CHAMONIX — Un ouvrier algérien, M. Bakir Nanoufi, était occupé jeudi en fin de matinée à entasser du bois alors que ses camarades travaillaient à la scie circulaire. A la suite d'un faux mouvement, Nanoufi tomba sous la lame. Il eut la jambe sectionnée à mi-cuisse. Il fut aussitôt admis à l'hôpital de Chamonix, et le chirurgien Christen tenta d'effectuer une greffe. On ne sait pas encore si l'opération a réussi.



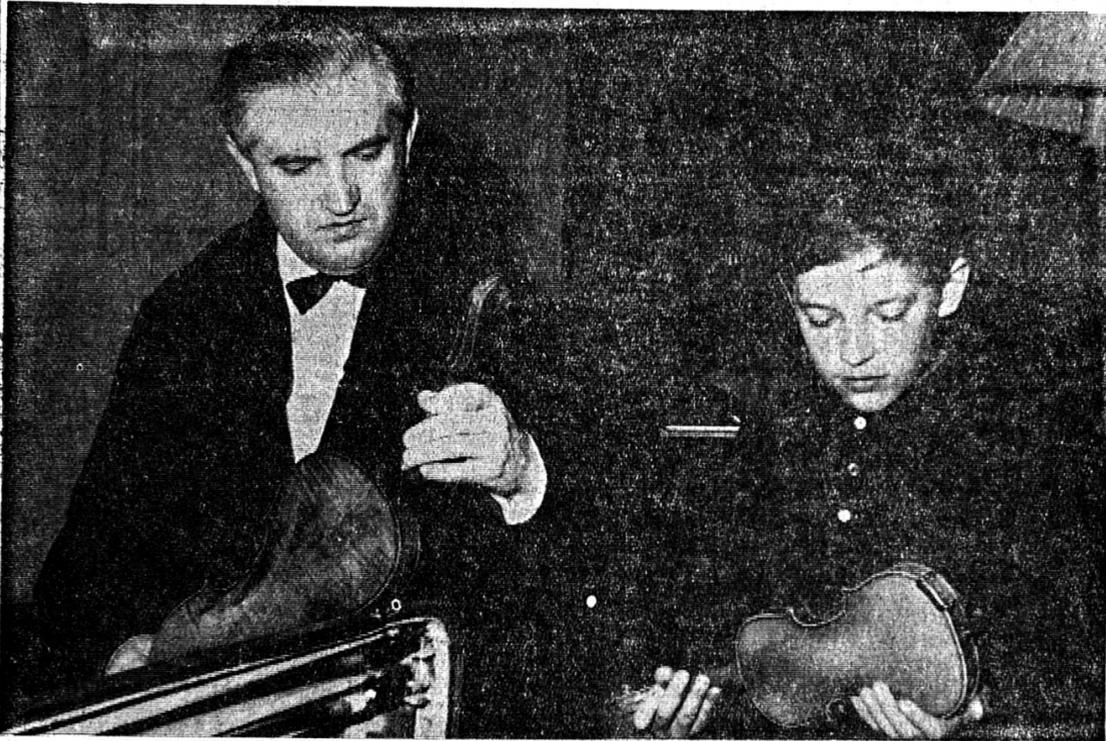
### Restaurant des Gorges du Durnant

Samedi 28 août 1965  
dès 20 heures

B A L

# échos du valais

## L'apothéose du Festival Tibor Varga



SION — Ce soir, au Théâtre, à 19 h. 30, sera donné le dernier concert Tibor Varga, avec la dernière série de l'audition intégrale des « concertos de violon » de Mozart.

Au programme figurent encore deux adagios et un rondo.

Il ne reste plus que quelques places aux galeries. Que l'on se hâte donc.

Samedi, l'audition des dernières interprétations aura lieu non pas au Conservatoire mais au Théâtre, à 19 heures 30.

Notre ville a été comblée ces deux dernières semaines par l'interprétation de la grande musique, sous la direction du grand maître qu'est Tibor Varga. **Notre photo**: Le grand maître Tibor Varga avec son fils.

DE VALERE A TOURBILLON

### «Ça sent la naphthaline»

L'actualité est tissée de faits divers. Jamais la matière ne fait défaut. C'est une continue période de haute conjoncture.

Les stratèges de restaurants, les dépositaires des derniers « renseignements confidentiels » foisonnent. La voisine, un ami, un cousin rentrant de l'étranger, sont des sources inépuisables d'informations.

La vie de chaque jour est riche en événements divers. C'est la situation d'une personnalité marquante qui est l'ordre, la sommière du café du coin qui a donné son congé n'échappe pas aux commentaires. Les potins du local, du quartier, ont priorité sur les événements internationaux.

Au moindre ralentissement de nouvelles, des problèmes locaux interviennent. C'est la rentrée prochaine des écoles. Quelques membres du personnel enseignant passent sur le gril. La maîtresse X. a été déplacée. Il est heureux pour bien des personnes. Il est regrettable pour d'autres personnes.

Il faut l'admettre, une catégorie de gens est plus attaquée qu'une autre catégorie. Une autorité, celui qui occupe un poste important, celui qui est au service de la communauté sont de véritables cibles, des points de mire.

Hier, l'actualité semblait dépourvue d'éléments à sensation. Pas de nouvelles importantes, pas de «vous savez la dernière!» Dans un tea-room, un groupe de dames savourent un café. Le militaire — quelle ironie! — est à la base de leur conversation.

« Rien de neuf. Pas grand-chose. C'est calme. » Avec tous les travaux de nettoyage de la rentrée des classes, je dois m'occuper des habits militaires. Mon mari part au service la semaine prochaine. Quels soucis. quel travail supplémentaire! Mon mari est plus regardant pour ses effets militaires que pour ses habits civils.

Il est officier, cela se comprend. Une seconde dame prend la relève:

« Paul est fourrier. Il a préparé ses papiers depuis plus d'un mois. Les habits militaires ne m'intéressent pas. Depuis le dernier cours ils sont déposés dans une malle. Je trouve que c'est affaire de l'homme de s'en occuper. Les dames ont assez d'autres soucis. »

« Chez moi, dit la troisième dame, c'est beaucoup plus simple, mon mari n'a jamais fait de militaire. Il ne se porte pas plus mal, et moi non plus! »

Oui, vraiment, l'actualité sent la naphthaline!

—gé—

### Marché de bétail de boucherie

SION — Les marchés de bétail de boucherie suivants auront lieu:

Sion: lundi 30 août à 10 heures, 8 bêtes. — Brigue: lundi 30 août à 13 heures, 10 bêtes.

### PREMIERE OFFENSIVE DE L'HIVER EN VALAIS

SION — En cette dernière semaine d'août l'hiver déjà a fait une brève apparition sur les hauteurs valaisannes. Il a neigé au col du Grand-Saint-Bernard par exemple sans que la circulation, fort dense encore en cette fin de vacances, en soit perturbée. La neige a également surpris ces jours certains troupeaux qui pâturaient à la limite des 2000 mètres. Les bergers on dû descendre leur bétail vers des pâquis plus cléments. Dans la plaine du Rhône déjà trament en matinée les premières brumes automnales alors que les récoltes, les vendanges surtout, attendent toujours les chaleurs de l'été.

### † Mme Camille Morand

SION — C'est avec tristesse que la population de Sion, plus particulièrement celle du quartier de Champsec-Wissigen apprenait la triste nouvelle du décès de Mme Camille Morand, âgée de 58 ans, hier dans la soirée. Née à Euseigne, elle s'établit à Sion avec sa famille en 1948 et prit part active au commerce de transport de son mari tout en élevant une belle famille de 5 enfants. Mme Morand était aussi la tenancière du restaurant du Val des Dix à Pralong que l'on aimait à rencontrer pour sa gentillesse toute naturelle, son entrain, sa bonhomie et son humeur appréciés par les touristes mêmes.

Hier soir la maladie eut raison de celle qui restera dans le souvenir de ceux qui l'ont connue. Elle souffrait en effet d'un mal que l'on savait incurable, mais elle garda, tout au long de sa maladie un moral qui laissait entrevoir la femme courageuse et chrétienne qu'elle fut.

A sa famille éplorée, nous présentons nos sincères condoléances. L'ensevelissement aura lieu demain, samedi, à 11 heures, à l'église du Sacré-Cœur.



A 15 min. de Martigny, dir. col de la Forclaz  
NOUVELLE ROUTE  
HOTELS  
Alt. 1100 m.  
RAVOIRE  
Le balcon du Valais  
PENSIONS ET CHALETS  
Repos idéal  
Renseign. ☎ 028 / 6 15 47 / 2 25 47  
Société de Développement Ravoire

## CINÉMAS \* CINÉMAS

### ★ SION - ARLEQUIN

Du mardi 24 au lundi 30 août  
John Wayne et Maureen O'Hara dans  
**Le grand Mc Lintock**

Ah! ces Lintock quelle famille, quelle aventure où bat le cœur immense du Far-West.

Parlé français - Panavision couleurs  
16 ans révolus

### ★ SION - LUX

Du mardi 24 au dimanche 29 août  
5 grandes vedettes, Raymond Rouleau, Roger Hanin, J.-C. Pascal, Pascale Roberts, Eleonore Rossi-Drago dans

#### Le fric

Une enquête chez les trafiquants, le «milieu» et ses boîtes de nuit, ses règlements de compte.

Parlé français - 18 ans révolus

### ★ SION - CAPITOLE

Du mercredi 25 au dimanche 29 août  
**Seul contre 7**

Calabre, des bandes de brigands ensanglantent le pays, un contre sept, un défi sans précédent.

Parlé français - Scope-couleurs  
18 ans révolus

### ★ MARTIGNY - ETOILE

Jusqu' à dimanche 29 - 16 ans révolus.  
Un film qui accroche !!!

#### 100 000 dollars au soleil

avec

J.-P. Belmondo et Lino Ventura

### ★ MARTIGNY - CORSO

Jusqu' à dimanche 29 - 16 ans révolus.  
Un film d'espionnage et d'action

#### Le Monocle rit jaune

avec

Paul Meurisse et Barbara Steele

### ★ CINEMA d'ARDON

Samedi et dimanche à 20 h. 45  
16 ans révolus

Le plus beau délassément que vous puissiez rêver avec la nouvelle version modernisée de

#### La veuve joyeuse

Une superproduction à grand spectacle

En couleurs - Vistavision  
Domenica alle ore 16.30

#### Il Leone di San Marco

### ★ RIDDES - L'ABEILLE

Samedi et dimanche à 20 h. 30  
16 ans révolus

Le plus grand succès comique de la scène

#### Tire au flanc

Gai - Sain Divertissant

### ★ SAXON - REX

Jusqu'à dimanche 29 - 18 ans révolus.  
Le tour du monde des lieux interdits

#### Mondo cane

Insolite... Cocasse... Souvent cruel!

### ★ FULLY - CINE MICHEL

Jusqu'à dimanche 29 - 18 ans révolus.

#### Le long des trottoirs

avec

Danik Patisson - Anne Vernon

### ★ SAINT-MAURICE-ROXY

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.

Dimanche à 14 h. 30 et 20 h. 30  
Marina Vlady, Jean-Pierre Marielle, Emmanuelle Riva, dans

#### Climats

Les inoubliables personnages d'André Maurois évoluent dans un climat d'amour et de jalousie...

Le film principal commence de suite.

### ★ TROISTORRENTS - FORUM

Samedi et dimanche à 20 h. 30

#### Le feu dans la montagne

La plus touchante histoire tournée en couleurs dans les décors majestueux, sauvages et enchanteurs de l'Ouest américain.

En cinémascope - 16 ans révolus

### ★ MONTHEY - MONTHEOLO

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans révolus.  
Edmond Purdom, Marisa Mell, Marianne Koch, dans

#### La dernière chevauchée vers Santa Cruz

Un western en scope-couleurs au suspense fracassant!

### ★ MONTHEY - PLAZA

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans révolus.  
Les aventures fantastiques du plus grand aventurier du monde de tous les temps.

#### Rocamboles

contre les services secrets

avec Channing Pollock, Nadia Gray, Rick Battaglia

### ★ BEX - REX

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans révolus.

#### La beauté d'Hyppolite

avec Gina Lollobrigida

## DE LA NOBLE CONTREE AU VAL D'ANNIVIERS

### UN NOUVEAU KIOSQUE

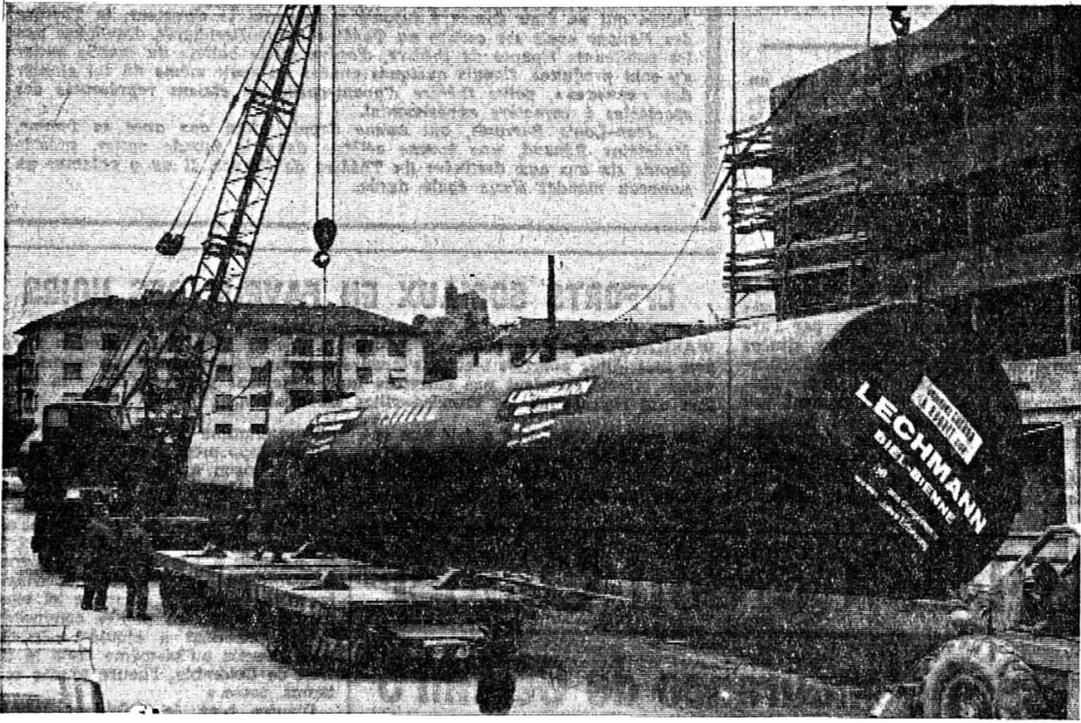


CHIPPIS — Le petit chalet de bois si typique de nos kiosques valaisans a fait place à un édifice de pierre des temps modernes. Il est vrai que près du pont métallique du Rhône il se devait d'être d'un matériau plus solide. Voici un confortable kiosque moderne au point d'arrivée des cars de l'usine.

# échos du valais

## SION ET LE CENTRE

### Un transport et un déchargement délicats



## NOTE CHEZ LES ARTISTES VALAISANS CONTEMPORAINS

### RENE PEDRETTI

L'auteur a voulu rendre sensible la ténacité, l'énergie de son personnage, solidement campé dans le sillon qui s'ouvre au passage de la charrue. Il imprime aux mancherons l'élan calculé, intelligent qui tient compte, à temps voulu, de la nature du sol, d'une tirée facile et de l'obstacle éventuel. On voudrait que la même assiduité, que la même tension s'emparent du bœuf, qui semble n'être qu'à moitié engagé dans l'action.

Le marteau, le ciseau tirent souvent des résonances inattendues; il est possible de les limiter en y allant avec moins d'audace. Dans « Vierge assise », les lignes gagnent en naturel, du même coup en évocation: moins rivé à l'objet, l'interprète se joue du matériau pour suivre un rythme général qui s'établit au gré de la fantaisie, de cette fantaisie, et d'élégance qui s'impose par-delà les injonctions du concret, devenues réminiscences.

### MIZETTE PUTALLAZ

Pinceau sensible, attentif aux menus aspects que la nature offre d'une saison à l'autre. Ses bouquets sont jaillissants bien que frottés, çà et là, de notes crépusculaires. « Colline St-Jean, Martigny » donne l'impression d'une curieuse escalade, que tentent d'animer des bruns sobres et nourris. Si le fond du tableau accompagnait davantage...

### ERIC DE QUAY

« Furie », des ocres et terre de Siègne enrichis à l'envi, s'intègrent dans un chromatisme qui se veut « réjouissant » mais que nous sommes loin, pour l'ensemble de l'idée de « Furie »! Elle appelle beaucoup moins de sérénité, un déferlement intérieur qui envahit d'écume tout l'entourage!

### MICHEL RODUIT

« La promenade »: les gris, les noirs, ocres, rouille et vert foncé se fondent en une symphonie sonore d'une remarquable densité. Et ils sont recueillis dans une masse patiemment travaillée, par le jeu des lignes et des formes, docile à un point de fuite qui polarise chaque nuance et détail. D'un moment à l'autre, on s'attend à ce que, sous ces tons sombres, éclate autant de force retenue. Une palette qui n'a cessé d'évoluer, pour exprimer, aujourd'hui, nature morte et paysage: morceaux choisis qu'il fait bon reprendre, relire.



### SIMONE DE QUAY

L'artiste affectionne les grandes surfaces. Choix délicat qui demande d'obéir, rigoureusement, aux impératifs de la progression picturale, si l'on veut éviter la monotonie. Ici, la progression se fait d'une manière classique, sans hiatus, mais les plans, vu sous le même jour, sont trop uniformes: le sentier sans issue qui s'y promène ne réussit pas à supprimer cette première impression de lassitude.

### JEAN-CLAUDE ROULLER

Après avoir tiré du concret des aspects attachants, ceux qui lui paraissent le mieux ordonnés par rapport à l'idée créatrice. Il « disserte » plus volontiers maintenant à partir des sentiments, des états d'âme, la paix, la mélancolie, la tristesse. Les symboles qu'il utilise à cet effet, celui de l'amitié en particulier, montre que ce jeune peintre, tout en restant ouvert à l'influence de ses maîtres, s'est résolument attaché à rendre compte de ses expériences, à traduire en un style frais et suggestif ce qu'il peut y avoir de réconfortant dans la solitude, de précieux dans l'amitié. Il n'y a pas de place chez lui pour l'anarchie, encore moins pour le conformisme d'école, qui marquent trop facilement les nouvelles générations.

### MATHILDE SPAGNOLI

« Nature morte aux bouteilles ». exacte représentation de chaque élément de la composition, s'éclairant, s'équilibrant réciproquement, sans que l'on puisse dire que le citron, par exemple, n'est pas aussi nécessaire que le verre de « giron », que le fiasco. Il est à souhaiter que les tons s'allient avec autant d'unité, de l'intérieur, sans avoir recours aux nuances « de compensation ».

Aloys Praz

SION — Le gros œuvre du complexe scolaire de St-Guérin est presque terminé. Jeudi, il a été amené sur place trois citernes pour le stockage du combustible pour le chauffage. Ces trois « mastodontes » métalliques sont venus de Bienne. Le transport s'est effectué par la route. Les citernes étaient chargées sur des remorques spéciales. Les camions partis de Bienne à 8 heures, étaient à Sion vers 18 heures.

A l'aide de deux puissantes grues le déchargement s'est effectué en un temps record. Chacune de ces citernes a une contenance de 130.000 litres. D'une longueur de 18 mètres elle pèse 14 tonnes.

Une belle réserve de combustible pour passer l'hiver.

—gé—

Monsieur Camille MORAND, à Sion;  
Monsieur Michel MORAND, à Sion;  
Mademoiselle Marthe MORAND, à Sion;  
Monsieur et Madame Wahib ALADIN-MORAND et son fils Antoine-Karim, à Sion;  
Monsieur et Madame Charles MASSEREY-MORAND, à Sierre;  
Monsieur et Madame Alexis MAYORAZ-MORAND et leur fille Marie-Christine, à Sion;  
ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

### Madame Camille MORAND née Eugénie PRALONG

leur très chère épouse, mère, belle-mère, grand-mère, sœur, belle-sœur, tante, cousine, décédée le 26 août 1965, à l'hôpital de Sion, munie des Sacraments de l'Eglise, dans sa 58e année, après une longue maladie chrétiennement supportée.

L'ensevelissement aura lieu le samedi 28 août 1965, à l'église du Sacré-Cœur, à Sion, à 11 heures,

Domicile mortuaire: Wissigen/Sion.

Cet avis tient lieu de faire-part.

P. P. E.

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille de

### Monsieur Edouard VOLLUZ-MARET

à Saxon, remercie sincèrement tous ceux qui, par leur présence, leurs envois de fleurs et de couronnes, leurs messages, se sont associés à son chagrin et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Elle adresse un merci spécial au Docteur Pasquier, à la Direction et au personnel de l'hôpital de Martigny, au Conseil d'administration, à la Direction et au personnel de la Caisse d'Epargne du Valais, à la Direction de la Banque Cantonale du Valais, aux délégations des Sociétés de secours mutuel de la Fédération cantonale et de Saxon, aux délégations de la société de musique La Concordia, de la société fédérale de gymnastique L'Espérance, de la Commission de gestion du Casino et à Mme Claudine Es-Borrot à Saxon.

P 35929 S

## HAUT-VALAIS

# Au Simplon un cycliste fait une chute de 100 m. et se tue

SIMPLON — Hier, vers 14 heures, un homme d'une quarantaine d'années descendait à vélo la route du Simplon en direction de Gondo. Arrivé au lieu-dit Casermetta, où la route fait une courbe, par excès de vitesse ou ennui mécanique, il rata le virage, passa par-dessus le mur haut d'environ 80 cm., dévala le talus, fit une chute de 100 mètres environ et vint s'écraser dans le Diveria, rivière qui longe la route du Simplon. On s'empressa d'apporter secours à la victime, mais malheureusement, la police et un médecin arrivés de Gondo, n'ont pu que constater le décès du cycliste.

La dépouille mortelle fut ransportée à la morgue de l'hôpital de Brigue, par les soins de M. Lambrigg, pompes funèbres. Nous ignorons encore l'identité de la victime, la police n'ayant trouvé aucun papier permettant de l'identifier. A cet effet, tous les postes de police des environs ont été alertés, aussi bien du côté suisse qu'italien.

## Journée cantonale à l'artistique à Loèche

### ELSIG (NATERS) CONTRE LA COALITION DU BAS

La journée cantonale à l'artistique, qui se déroulera dimanche à Loèche et qui verra la participation de plus de 70 gymnastes, sera dominée par la lutte que vont se livrer les 14 spécialistes inscrits en catégorie A. Ces derniers disputeront un décathlon et le vainqueur sera proclamé champion valaisan 1965. Le retour à la compétition du Haut-Valaisan Alfred Elsig rehausse certainement la qualité de ce concours qui groupera les meilleurs gymnastes actuels. Elsig s'était montré en bonne forme il y a deux semaines lors de la Coupe Dala à Loèche-les-Bains et tout laisse à penser qu'il sera l'homme à battre.

Si nous jetons un coup d'œil sur la liste des participants, nous constatons que le danger pour Elsig va venir du Bas-Valais. En effet, des hommes comme Tercier (Chalais), Borella (Sion), les frères Dinl et Dondainaz de Charrat, ainsi que les Montheyans Rey et Kuhn peuvent prétendre à la victoire. Complément cette liste les Sierrois Romuald et Marquis Salamin, Claude Martenet (Monthey) et

les trois cracks locaux d'ady et Ywan Wyssen et Bernard Locher.

Nous allons donc au devant d'une journée magnifique, où les amateurs de l'acrobatie et de la gymnastique pure en auront pour leur compte. Les organisateurs ont mis au point un programme permettant de suivre facilement les évolutions des gymnastes. Le début du concours est prévu pour 8 h. 30. Il y aura une interruption pour le service divin et le repas de midi, après quoi les exhibitions continueront jusqu'à 16 heures.

Les adeptes de la gymnastique se donneront donc rendez-vous dimanche à Loèche.

## L'OGA ouvre ses portes demain

BRIGUE — C'est demain après-midi que l'OGA, l'exposition haut valaisanne d'artisanat de l'industrie et du commerce, ouvrira ses portes au public. La cérémonie d'ouverture sera précédée d'un cortège qui traversera les principales rues de la cité. On nous signale la participation de la fanfare municipale, de groupes costumés, ainsi que celles de nombreuses sociétés locales. A ce défilé prendront part de nombreux invités parmi lesquels les représentants des autorités cantonales et locales. Le représentant de l'Etat du Valais présent à la manifestation aura l'honneur de couper le ruban traditionnel et de donner libre cours à l'exposition.

Sur les lieux de cette dernière, on s'affaire actuellement à mettre au point les derniers détails afin que tout soit prêt pour l'heure prévue.

L'on pourra admirer non seulement ce dont est capable de produire cette région de notre canton mais aussi se divertir en compagnie d'amis haut valaisans à l'esprit bien mieux ouvert que ce que certains peuvent se l'imaginer.

## Les médailles sont frappées

BRIGUE — En souvenir du 750ème anniversaire de la ville de Brigue, les organisateurs ont fait frapper 300 médailles en or et 1.000 en argent. Nous avons eu l'avantage d'admirer ces pièces et force nous est d'admettre qu'elles sont du plus bel effet. Ces souvenirs de valeur obtiendront certainement un grand succès auprès des amateurs de telles pièces. Ceux qui en désirent feraient bien d'en commander avant qu'il soit trop tard.

## Les 750 ans de Brigue

BRIGUE — Un rallye sera organisé sur la route, le rail et les airs, à l'occasion de l'ouverture des manifestations du 750ème anniversaire de Brigue, en septembre prochain. Plusieurs «Piper» assureront une liaison Sion-Brigue. Les divers services de transport publics — chemins de fer et autocars postaux — mettront à la disposition du public leurs moyens de transports les plus modernes.

## Fête de la décollation de St. Jean

SALQUENEN — Dimanche il est prévu des messes et des confessions de 5 heures à 9 heures. La grand-messe sera célébrée à 9 h. 30.

## NOUVELLES SUISSES ET ETRANGERES

# Athènes : après le tumulte, le calme

## ... mais toujours pas de solution

Contrastant avec le tumulte de la veille, la séance qu'a tenu hier soir le parlement grec s'est déroulée dans un calme olympien. Le discours de M. Markezinis, leader du parti progressiste, écouté avec attention et sans interruption, n'a pas été étranger à cette atmosphère. Il semble qu'en annonçant la décision de son parti de voter contre le gouvernement, M. Markezinis ait enlevé aux éléments extrémistes du parlement le désir de se livrer à de brillantes polémiques, et au premier ministre désigné une partie de ses espoirs et de sa combattivité.

Les discours qui ont suivi les déclarations de M. Markezinis, notamment la brève intervention de MM. Tsirimokos, Canellopoulos, Iliou (EDA) et d'un porte-parole de l'union du centre, M. Bacopoulos, ancien ministre de la Justice, n'ont pas suscité de réactions de la part des députés.

M. Tsirimokos a été amené à affirmer qu'il n'était pas question qu'il collabore, pour d'éventuelles élections, avec l'union nationale radicale, au sein d'un « front patriotique » dont M. Canellopoulos a lancé l'idée mercredi.

De son côté, M. Markezinis a énergiquement rejeté une allusion de M. Iliou à des pressions qui auraient été exercées sur lui par le palais, notamment à l'occasion de la visite que lui avait faite le directeur du cabinet du roi, M. Constantin Hoidas.

« Le roi, a dit M. Markezinis, n'exerce de pression sur personne et il est indigne de prétendre le contraire. »

Enfin, en ce qui concerne son « programme minimum », M. Tsirimokos a dit que cela ne signifiait nullement qu'il fut prisonnier, pour la politique qu'il suivrait, du vote « de tolérance » de l'union nationale radicale.

● M. Roger Frey, ministre français de l'Intérieur, sera candidat du parti gaulliste UNR à l'élection partielle qui va se dérouler le 19 septembre.

### LES COMBATS AU CACHEMIRE

LA NOUVELLE-DELHI — « Nous ne voulons pas la guerre avec le Pakistan. Mais s'il le faut, nous sommes prêts à la faire ». Telle était en substance, mercredi soir, l'attitude des milieux officiels de la Nouvelle-Delhi, après l'annonce que des troupes indiennes avaient franchi en deux points la ligne de cessez-le-feu et pénétré au Cachemire pakistanais.

Les troupes indiennes qui avaient franchi mardi la ligne du cessez-le-feu

au Cachemire en deux points du secteur de Tithwal, ont occupé trois positions précédemment tenues par l'armée pakistanaise. Ces positions, situées à environ trois milles mètres d'altitude, dominent la route qui va de Murrarabad à Skardou en passant par Tithwal. L'occupation de ces positions stratégiques a pour objet de stopper — à son point de départ — toute tentative d'infiltration en territoire indien, a précisé le porte-parole indien.

## « ENFIN ! » déclare Gordon Cooper en apprenant le record d'endurance de Gemini 5

HOUSTON — Nouveaux « champions de l'espace » (ils ont battu le record que détenait le Russe Bykowsky, 119 heures 6 minutes) pour la durée d'un vol cosmique, Gordon Cooper et Charles Conrad font face à un nouveau problème technique. Les deux soupapes de la fusée de contrôle des oscillations latérales de « Gemini-5 » sont coincées. Les fusées en question — deux des seize petits moteurs-rockets contrôlant l'attitude du véhicule dans le cosmos — ne fonctionnent pas.

Apparemment, précise la NASA au centre de contrôle du vol à Houston, les canalisation de comburant qu'est le tétraoxyde d'azote sont bloquées — sans doute par une anomalie de température. Le comburant n'entre pas en contact avec le carburant qui constitue le monométhyle d'hydrazine, et l'allumage ne se produit pas. La durée de la mission des deux hommes : un peu plus de huit jours, n'est pas affectée : ils feront seulement moins d'expériences d'ici à dimanche matin.

A 13 h. 06 GMT Cooper et Conrad avaient égalé le record d'endurance du colonel soviétique Valéry Bykowsky. Une minute plus tard la NASA les félicitait d'être les nouveaux « recordmen ». M. Kraft, contrôleur de vol, le visage éclairé d'un large sourire, d'après ses collègues, s'est exclamé « Zap », interjection qui dénote à la fois la satisfaction et le soulagement d'une mission bien accomplie. « Quelle impression cela vous donne-t-il d'être détenteur de ce record mondial ? », demanda Kraft aux deux cosmonautes. Le laconique chef-pilote, Gordon Cooper, n'a répondu qu'en deux syllabes : « Enfin ».

### Retrait de troupes égyptiennes au Yémen

LE CAIRE — Le maréchal Amer, commandant en chef de l'armée égyptienne, a donné l'ordre, jeudi, au commandant du corps expéditionnaire égyptien au Yémen de retirer ses troupes des positions avancées qu'elles occupent sur la frontière entre le Yémen et l'Arabie Séoudite, révèle vendredi le journal égyptien « Al Ahrâm ». Les opérations de retrait, ajoute « Al Ahrâm » ont commencé immédiatement.

### Le droit d'asile refusé à cinq Yougoslaves

MUNICH — Cinq Yougoslaves, qui avaient gagné l'Allemagne de l'Ouest dans un wagon de marchandises, ont été condamnés à huit jours de prison et à être renvoyés chez eux. Le jugement a été rendu, afin de mettre en garde les candidats à l'immigration illégale. Ces cinq Yougoslaves sont âgés de 20 à 25 ans, et venaient de Ljubljana. Leur voyage a duré huit jours. Comme ils n'ont pu donner de raison valable à leur fuite, la police ne leur a pas accordé le droit d'asile politique.

● Mme Joséphine Saal, habitant Zurich, a fêté ces jours son 100e anniversaire. La jubilaire est en bonne santé.

## Bonn s'inquiète de « négociations secrètes » entre les USA et l'URSS sur la MLF

GENEVE — Le gouvernement de Bonn vient de manifester certaines « craintes » quant à des « négociations secrètes » qui se dérouleraient actuellement à Genève entre, d'une part, les Etats-Unis et la Grande-Bretagne et, d'autre part, l'Union Soviétique sur un règlement de la question de la force multilatérale ou atlantique.

En effet, M. Switbert Schnippenkoetter, observateur de la République fédérale allemande à la conférence du désarmement, s'est entretenu jeudi avec le général Burns, représentant du Canada, pour lui demander des éclaircissements à propos du discours qu'il a prononcé mardi dernier et dans lequel il indiquait que le problème des « soucis dominants » de l'URSS quant à la dissémination nucléaire indirecte par voie d'une force multilatérale ou atlantique, devrait être directement réglé par des négociations entre les puissances nucléaires présentes à Genève.

Il semble que, pour le gouvernement fédéral, de telles déclarations pourraient signifier que, dans l'esprit des puissances nucléaires occidentales, l'URSS aurait un droit de regard sur la participation fédérale à une force multilatérale atlantique. C'est pourquoi M. Schnippenkoetter est venu demander des explications à M. Burns. Aucune indication n'a été fournie sur cet entretien.

Il apparaît toutefois aux observateurs que le sens de la phrase du général Burns ne peut être que très difficilement interprété comme une concession à l'URSS lui donnant un

### JEAN-LOUIS BARRAULT DEVIENT DIRECTEUR DU THEATRE DES NATIONS

PARIS — Le Théâtre des Nations, qui depuis douze ans transforme chaque printemps Paris en lieu de rendez-vous du théâtre international, va changer de directeur : c'est désormais Jean-Louis Barrault directeur du Théâtre de France, qui en assumera la charge et qui hébergera à l'ancien Odéon les troupes invitées. Créé en 1953, sous l'impulsion de M. A.-M. Julien qui en était demeuré jusqu'à maintenant le directeur, le Théâtre des Nations avait ses assises au Théâtre Sarah-Bernhardt. En douze ans les meilleures troupes de théâtre, d'opéra et de ballets du monde entier s'y sont produites. Depuis quelques années on avait même dû lui ajouter des « annexes », petits théâtre d'avant-garde où étaient représentés des spectacles à caractère expérimental.

Jean-Louis Barrault, qui anime depuis vingt ans avec sa femme, Madeleine Renaud, une troupe célèbre dans le monde entier, préside depuis six ans aux destinées du Théâtre de France. Il va y entamer un nouveau mandat d'une égale durée.

### EFFORTS SOCIAUX EN FAVEUR DES NOIRS

WASHINGTON — Le président Johnson a déclaré hier que l'agitation raciale aux Etats-Unis pourrait bientôt s'étendre à la capitale fédérale elle-même si de vastes efforts n'étaient pas entrepris immédiatement pour améliorer la condition des Noirs dans les grandes villes américaines.

Le chef de l'Exécutif a fait une remarque dans ce sens en signant hier matin une loi qui ouvre un crédit de 3,3 milliards de dollars pour financer

un programme de travaux publics et de développement économique.

M. Johnson a déclaré à cette occasion que d'autres mesures analogues à cette loi permettraient peut-être de prévenir de nouvelles émeutes raciales du genre de celles qui viennent de se dérouler à Los Angeles. Soulignant toutefois que les programmes d'assistance prévus par la nouvelle loi visent essentiellement les petites communautés le président a ajouté : « Je dois vous avertir qu'ici-même dans le district de Columbia, l'heure tourne et le temps passe. »

D'autre part, le président Johnson a désigné hier une commission spéciale dirigée par le vice-ministre de la Justice Ramsey Clark et chargée d'élaborer un programme d'urgence pour pourvoir au redressement économique du quartier de Los Angeles récemment dévasté par des émeutes raciales.

## Complot communiste déjoué à SINGAPOUR

SINGAPOUR — Un complot communiste — organisé avec la complicité de l'Indonésie — en vue d'assassiner plusieurs ministres de l'Etat de Singapour (indépendant depuis le 9 août) et de fomenter des troubles raciaux (entre Chinois et Malais), a été déjoué par la police.

Les chefs des conspirateurs, Sim Siew Lin, et une vingtaine de ses complices membres de l'organisation clandestine « Parti révolutionnaire du peuple », ont été arrêtés à l'issue d'une réunion secrète. Ils étaient sur le point de faire entrer à Singapour en provenance d'Indonésie, une grande quantité d'armes, d'explosifs et de matériel de propagande, précise le communiqué officiel. Les terroristes, à la solde du « Parti révolutionnaire du peuple », avaient pour mission « d'assassiner des ministres et des chefs de la police et de faire exploser des bombes dans des bâtiments publics », ajoute ce communiqué. La police a saisi parmi de nombreux documents compromettants, « une correspondance secrète en code en provenance de Djakarta » contenant des instructions relatives à la poursuite d'activités séditionnelles.

Le communiqué indique que les conspirateurs s'approprièrent à semer des tracts anti-chinois et anti-malais afin d'accroître l'antagonisme entre les deux communautés et de provoquer de nouveaux incidents raciaux de nature à compromettre la stabilité du gouvernement.

### Un pool tripartite pour la ligne polaire

PARIS — Les compagnies aériennes Air France, Lufthansa et Japan Airlines ont signé un accord de pool concernant leur ligne polaire entre l'Europe et le Japon. Aux termes de cet accord les trois compagnies aériennes exploitent la ligne polaire en commun. Elles offrent à elles trois, 8 services hebdomadaires soit une capacité de plus de 1.000 sièges dans chaque sens.

● M. Albert Rouiller, domestique agricole à la montagne de Lussy près de Villaz-Saint-Pierre, avait disparu de son domicile depuis dimanche. Son corps a été retrouvé jeudi matin dans un champ à l'orée d'un bois. M. Rouiller avait été terrassé par un taureau.

## Drame mystérieux ou assassinat dans la banlieue de Londres ?

LONDRES — Un drame mystérieux qui a fait trois morts s'est déroulé hier matin à l'aube à Putney, dans la banlieue ouest de Londres. Tirés de leur sommeil par une série de coups de feu, les habitants de Quill Lane, ont trouvé sur le trottoir un Pakistanais âgé d'environ 25 ans, blessé d'une balle, qui est mort pendant son transport à l'hôpital. Les policiers, immédiatement alertés, ont découvert dans la maison d'où sortait la victime, deux corps enveloppés de draps blancs et recouverts de fleurs artificielles. On pense que le Pakistanais, M. Shah, mort d'une balle de Luger en plein cœur s'est donné la mort après avoir tué sa femme, 30 ans, d'origine italienne et le frère de celle-ci, âgé de dix-huit ans.

## 262 missions aériennes en 24 heures au Vietnam

SAIGON — Le calme est revenu sur tous les secteurs d'opérations au Vietnam, seules les aviations américaine et vietnamienne demeurent actives. Elles ont effectué deux cent soixante deux missions mercredi. Les objectifs attaqués se trouvaient principalement dans la région des hauts plateaux, et dans la région du Delta. Les destroyers « de Haven » et « Henderson » ont également bombardé les positions vietcong le long des côtes notamment à 15 km au nord-ouest de Danang. Les troupes

gouvernementales ont lancé plusieurs opérations de « recherche et destruction » à 160 km au sud-ouest de Danang, douze vietcong ont été tués mercredi dans la province de Quang Ngai à 500 km au nord est de Saigon, quatorze vietcong ont été tués et trois capturés lors d'une opération de nettoyage immédiate au sud-est de la ville de Quang Ngai.

### LES SYNDICATS AMERICAINS APPUIENT JOHNSON

PORTLAND (Oregon) — M. George Meany, leader de la fédération américaine du travail et du congrès des organisations industrielles (AFL-CIO), mouvement syndicaliste qui groupe 13 millions et demi de membres, a pris la parole jeudi devant le Congrès de l'« American légion », Association des anciens combattants américains. Il a affirmé que le mouvement syndicaliste de son pays appuie pleinement la politique des Etats-Unis visant à « repousser l'agression communiste au Vietnam et à accuser la dictature communiste chinoise d'être le principal responsable de l'agression dont est victime le peuple vietnamien ».

### Deux carabiniers attaqués

BOLZANO — Deux carabiniers ont été atteints, jeudi soir, par une rafale de mitrailleuse tirée tout près de leur poste à Sesto Pusteria. L'un d'eux a été tué sur le coup. L'autre est mort pendant son transport à l'hôpital. On ne possède encore aucune indication sur les circonstances et les auteurs de cette agression.